

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen

Kantoor: Conscientiesteg 27 - 29. —

Telefoon: Redactie 23858.

Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399

Uitgave: Paulus-Drukkerij, Willemstad, Curaçao

NAGY: Bloedvergieten voorkomen

HONGAARSE troepen mogen niet meer op opstandelingen schieten

Opgeblazen regeringsbekendmakingen en tegenstrijdige berichten

KINDEREN bevechten RUSSEN

Wenen. — De Hongaarse Titoistische premier Nagy, heeft de troepen bevolen onmiddellijk het vuur op de opstandelingen te staken — aldus radio-Boedapest — om verder bloedvergieten te voorkomen en een vreedzame oplossing tot stand te brengen. Zij mogen slechts schieten, als zij worden aangevallen.

De opdracht kwam circa zeven uur nadat de radio wapenstilstandsbeprekkingen aankondigde in de zes dagen oude opstand, die de historische hoofdstad verscheurde en honderden en misschien duizenden het leven kostte.

Het vechten in de hoofdstad is volgens de radio geëindigd. Intussen meldde de radio der rebellen te Győr, waar de oppositie een „regering” zou hebben gevormd, dat de rebellen een ultimatum naar Nagy zonden, waarin het onmiddellijk beëindigen van de interventie der Russische troepen werd geëist.

Radio-Boedapest zei, dat 3.500 gewonden behandeld zijn in de ziekenhuizen te Boedapest; 250 dezer gewonden stierven.

Volgens Oostenrijkse persberichten waren de opstandelingen van plan zondag naar Boedapest op te rukken om weerstand te bieden aan de Russische troepen. Zij zouden de Westelijke provincies in hun macht hebben.

Volgens het Oostenrijks persagentschap hadden de Hongaarse spoorwegarbeiders inlichtingen ontvangen, dat sterke gewapende Sovjet-eenheden uit Roemenië en de Oekraïne op weg zijn naar de Hongaarse hoofdstad.

De opstandelingen in de Westelijke provincies zeiden, dat zij overwinnen hebben en dat de gevechten in Boedapest geëindigd zijn, niet omdat zij verslagen, maar omdat zij de strijd gewonnen hadden.

De Reuter-correspondent in Nieuw-Delft berichtte, dat Hongaarse arbeiders mededeelden, dat 350 tanks uit Tsjecho-Slowakije en Roemenië op weg zouden zijn naar Hongarije. Er zouden ook infanterie en waarschijnlijk vliegtuigen onderweg zijn naar Boedapest.

Zondagavond kwam de Veiligheidsraad der Verenigde Naties in

spoedzitting bijeen om de opstand in Hongarije te bespreken op verzoek van Engeland, Frankrijk en de Verenigde Staten.

Onderhandelingen

Volgens de Hongaarse radio waren onderhandelingen begonnen tussen de regeringstroepen en de opstandelingen op verzoek van de opstandelingen. Beide zijden bespraken de mogelijkheid tot het instellen van een gezamenlijke commissie om de wapens der rebellen over te nemen, doch de rebellen hadden hiermee nog niet ingestemd.

Tegen de achtergrond van de officiële, maar dikwijls opgeblazen bekendmaking door de regeringsradio, komen talrijke vaak tegenstrijdige berichten in Wenen binnen. Hierin wordt Boedapest geschilderd als geïsoleerd door een ring van Sovjet-tanks, waar Nagy's nieuwe regering geleidelijk de toestand meester wordt. Volgens gewoonlijk betrouwbare bron had de regering in de stad nog niet de actieve steun van de massa gewonnen.

Weinig is bekend over het gebied in het Oosten, maar melding is ge-

maakt van successen der opstandelingen in het gebied van Debrecen en van acties om de aankomst van Russische versterkingen moeilijker te maken door het opbreken van wegen. Er zijn geen berichten van botsingen tussen Sovjet-troepen en de opstandelingen in de provincies.

De opstandelingen meldten, dat majoor Puskas, de aanvoerder van het Hongaarse nationale voetbalelftal, als rebel is doodgeschoten bij de gevechten in Boedapest.

Premier Nagy heeft via de radio bekendgemaakt, dat de Sovjet-

troepen onmiddellijk uit Boedapest zouden worden teruggetrokken. Hierover werd overeenstemming bereikt tussen hem en de bevelhebber der Sovjet-troepen in Hongarije.

Beroep op S.-U.

Het Oostenrijkse kabinet heeft besloten een beroep te doen op de

Sovjet-Unie om haar medewerking te verlenen tot het beëindigen van de strijd en het bloedvergieten in Hongarije. De regering sprak zich uit voor een normalisatie van de toestand in Hongarije ter versterking en verzekering van de vrede in Europa door herstel van de vrijheid in Hongarije in overeenstemming met de rechten van de mens.

(Vervolg naar pag. 5)

Antillianen in Nederland gaan reünie houden

(Eigen bericht)

Den Haag. — Naar wij vernemen zal op zaterdag 3 november a.s. in de Nederlandse Residentie een groot Antilliaans feest georganiseerd worden ter ere van de Antillianen, die de laatste tijd in Nederland zijn aangekomen. De reünie vindt plaats in de cantine van de Nieuwe Eerste Nederlandse (N.E.N.) en zal voor een groot deel bestaan uit een cultureel programma.

„Dit afscheid valt mij zwaar”

GOUVERNEUR STRUYCKEN NAM AFSCHIED VAN DE ANTILLEN

„Nu ik geroepen ben in Nederland het ambt van Minister te bekleden, moet ik afscheid nemen van de Nederlandse Antillen en van U. Dit afscheid valt mij zwaar” aldus gouverneur Struycken in zijn afscheidsrede tot de Antillianen, die zaterdag en zondag door de Curom werd uitgezonden. „Vijf jaren verblijf hebben mij gehecht aan dit land en aan U. Nu ik mij thans daarvan los moet maken, voel ik zeer duidelijk welk een verlies dit betekent. Echter zou een afscheid niet nodig zijn geweest om U te kunnen verzekeren, dat de Nederlandse Antillen en de Antillianen, ook voor de toekomst in mij, waar dit pas geeft, een warm pleitbezorger zullen vinden voor hun belangen.

Daaraan zal zeker niet in de weg staan, dat het ambt van Gouverneur van Uw land, in de zin zoals ik steeds heb gemeend dit te moeten opvatten, naast zoveel verheugenis, mij ook onaangename ogenblikken niet heeft kunnen besparen. De herinnering aan verheugenis blijft het langst en zal het andere overheersen.

De warme vriendschap en genezende belangstelling voor het grootste hotel, dat momenteel achter de muren van het Waterfront verrijst, in de toekomst even groot zal zijn als de interesse, die gisterochtend aan de was werd gelegd bij de mogelijkheid tot het bezichtigen van de stand der werkzaamheden, dan behoefte aan het commerciële welslagen van de N.V. Hotelmaatschappij „El Curaçao” niet te worden getwijfeld. Want enkele honderden belangstellenden, mannen en vrouwen, jongeren en ouderen dwaalden tussen tien en twaalf uur door het enorme skelet van hetgeen vermoedelijk in mei of juni a.s. de toeristische trots van Curaçao zal zijn.

Het is in feite niet juist om te spreken van het skelet, omdat de bouw reeds verder gevorderd is, naar wanneer men het in aanbouw zijnde gebouw de voorzijde beziet, is dit de eerste gedachte, die in de toeschouwer opkomt. Zoals men weet is het momenteel

Velen, ja de meeste, onder U, zullen hebben begrepen dat het behoud van de rechtsstaat volgens beginselen van democratie en de behartiging der belangen van de Nederlandse Antillen en van alle bevolkingsgroepen die hier leven, mijn enig richtsnoer zijn geweest. Binnen het Koninkrijk der Nederlanden heeft het Statuut de autonomie van Uw land verzekerd. Het Koninkrijk in dit land hebben U daarbij geborgd: rechtszekerheid en doeltreffend bestuur. In de eerste plaats echter hangt de verwezenlijking van deze, voor de toekomst

van Uw land onschatbare waarden, die beginsel zijn en uitkomst tegelijk, af van U: Antillianen. Nimmer moogt Gij dit vergeten omdat die verantwoordelijkheid U nimmer verlaat.

Mijn hartgrondige wens voor een zodanige toekomst vergezelle U. Geve God het inzicht en de kracht die hoge beginselen te verwezenlijken en te behouden, in blijvende verbondenheid in het Koninkrijk, onder het geliefde vorstehuis van Oranje”.

Bouw hotel „El Curaçao” maakt goede vorderingen

Zal prinses BEATRIX in juli a.s. de opening verrichten?

Willemstad. — Wanneer de toeristische belangstelling voor het grootste hotel, dat momenteel achter de muren van het Waterfront verrijst, in de toekomst even groot zal zijn als de interesse, die gisterochtend aan de was werd gelegd bij de mogelijkheid tot het bezichtigen van de stand der werkzaamheden, dan behoefte aan het commerciële welslagen van de N.V. Hotelmaatschappij „El Curaçao” niet te worden getwijfeld. Want enkele honderden belangstellenden, mannen en vrouwen, jongeren en ouderen dwaalden tussen tien en twaalf uur door het enorme skelet van hetgeen vermoedelijk in mei of juni a.s. de toeristische trots van Curaçao zal zijn.

Het is in feite niet juist om te spreken van het skelet, omdat de bouw reeds verder gevorderd is, naar wanneer men het in aanbouw zijnde gebouw de voorzijde beziet, is dit de eerste gedachte, die in de toeschouwer opkomt. Zoals men weet is het momenteel

Zeer zware regenval te Soto

Soto. — Op Banda Abao heeft het in de nacht van zaterdag op zondag buitengewoon hard geregend. Op Kleine Berg viel 22 mm, op Westpunt 15 mm, te Dokterstun (Barber) 68 mm en in Soto niet minder dan 108 mm. Gelukkig is er geen grote schade aan wegen of dammen veroorzaakt maar de zandwegen waren uiteraard onbegaanbaar en het was voor de mensen, die niet aan de asfaltwegen wonen, absoluut onmogelijk om naar de kerk te gaan.



De heer Struycken vertrok zaterdagmiddag (definitief) via een kleine omweg langs het vakantieverblijf van H.M. de Koningin, naar Nederland om daar de functie van minister van binnenlandse zaken op zich te nemen. Hier ziet men hem vergezeld van zijn echtgenote, die hem mede uitgeleide deed, de treden van het stationsgebouw op Hato afdalen om zich naar het gereedschaps vliegtuig te begeven. Achter mr. Struycken ziet men Overste Rijkers en adj. Fröh.

Kardinaal WYSZYNSKI in WARCHAU teruggekeerd

Warschau. — Kardinaal Stefan Wyszyński, primate van Polen is in Warschau teruggekeerd en weer in functie getreden — zo is officieel medegedeeld. Hij werd in 1953 gearresteerd op beschuldiging van het maken van misbruik van zijn gezag en het voeren van activiteiten tegen de staat. Hij werd evenwel nooit berecht.

Het Poolse persbureau zegt dat besloten is in de naaste toekomst een commissie van vertegenwoordigers van regering en kerk in te stellen om de hangende problemen op te lossen.

Jongenslijf in Annabaai opgevisst

Willemstad. — Zaterdagmiddag werd omstreeks 15.30 uur aan de Havenpolitie telefonisch bericht, dat een lijf ter hoogte van de Mathywerf was waargenomen. Een drietal personen van de Haven dienst spoedde zich ter plaatse, alwaar een lijf in kennelijke staat van ontbinding werd aangetroffen. Het lijf werd aan de kade van het Brionplein door een ambulance-wagen naar het St. Elisabeth Gasthuis vervoerd. Dr. Loe constateerde de verdrinkingsdood. Er werden geen tekenen van geweldpleging of iets dergelijks op het lijf gevonden. Het slachtoffer is de 7-jarige Victor Edwards, geboren te Brits-Guyana. Hij verbleef in pensioen „Keizershof” aan de Rouvilleweg.

Naar de oorzaken van het te water raken tast de Politie nog in het duister.

Prof. De Gaay Fortman naar Curaçao

Willemstad. — Op doorreis naar New York, waar hij de zitting van de Verenigde Naties zal bijwonen, zal professor dr. W. F. de Gaay Fortman ook Curaçao en Aruba aandoen. De hoogleraar, die op 4 november te Curaçao wordt verwacht, is bestuurslid van de Nederlandse Stichting voor Culturele Samenwerking met Suriname en de Nederlandse Antillen, en zal onder auspiciën van het Cultureel Centrum Curaçao een drietal lezingen houden. De heer De Gaay Fortman, die in Nederland groot gezag geniet en vooral bij de „cabinetsformatie als informateur een grote rol heeft gespeeld, is deskundig op het terrein van arbeidsrecht en hulp aan onderontwikkelde gebieden.

Het ligt tevens in de bedoeling, dat Professor de Gaay Fortman zich op Curaçao zal oriënteren terzake van het werk, dat hier door het Cultureel Centrum Curaçao wordt verricht.

Concert mevr. van Nordijk

Willemstad. — Onder auspiciën van de Curaçaosche Kunstkring zal een concert worden georganiseerd van de Nederlandse sopraan Mevrouw van Nordijk. De datum van dit concert is echter nog niet bekend.

Tentoonstelling „Beeldend bezig zijn”

Willemstad. — Onder auspiciën van het Cultureel Centrum Curaçao zal in november een tentoonstelling worden gehouden onder de naam „Beeldend bezig zijn”. Deze tentoonstelling beoogt een beeld te geven van het materiaal (tekenmateriaal, lei, pitriet) waarmee de kinderen in Nederland zich in hun vrije tijd bezig houden. Het betreft dus knipwerk, plakwerk, tekenwerk, boeteerwerk en knutselwerk. Ook wordt getoond hoe men met waardevol materiaal nog veel kan bereiken.

Muziekalbum van dr. Engels bij „DONEMUS” verschenen

Willemstad. — Wij vernamen onlangs dat door de Stichting „Donemus” te Amsterdam de composities van Dr. Engels in een album zijn uitgegeven. Daarin zijn o.a. opgenomen de reeds bekend geworden: Vier inleidingen tot ten Dans” en Hop Marianneke”.

Het is voor het eerst, dat composities uit Curaçao door deze grote Stichting, die zich speciaal op het gebied van de muziek begeeft van kunstenaars, die in aanmerking komen hun werken door haar te doen uitgeven, zijn opgenomen in haar Documentatie. (Doemus zijn de afkortingen voor Documentatie in Nederland voor Muziek).

Dit album zal ongeveer f. 3.— tot 4.— Ant. Crt. kosten. Belangstellenden kunnen zich schriftelijk opgeven bij het Cultureel Centrum Curaçao, Curaçaostraat 50, die voor een gezamenlijke bestelling zal zorg dragen. Men wordt verzocht zich liefst voor 15 november op te geven.

Grote belangstelling voor Sticusa 16-mm-films

Willemstad. — De Stichting Volksontwikkeling, afdeling Ciné-Truck, leedde ons mede, dat er zeer grote belangstelling bestaat voor de 16 mm films, die door het Cultureel Centrum Curaçao in bruikleen worden afgestaan aan de rijdende bioscoop. Zo hebben de films „HET IS IJDERNACHT DR SWEITZER” en „CHRISTOFFEL COLUMBUS” ieder ongeveer 10.000 bezoekers getrokken. Ook bij de scholen en op Bonaire blijkt voor deze films een zeer grote belangstelling te bestaan.



Een laatste foto van mr. Struycken, genomen in het vliegtuig waarmee hij zich zaterdagmiddag naar Nederland begaf. Links: vice-admiraal Pröpper, die tegelijk met minister Struycken naar Nederland reisde.

Wegpiraat zonder rijbewijs

Willemstad. — De politie moest zaterdagmiddag een wilde achtervolging inzetten om de bestuurder R.R. aan te houden, die met een snelheid van ruim 120 km. over de openbare wegen van Charo en Vecris voortsuiste.

Een politie-patrouille van de Mobile Brigade kwam op de Piscaderaweg de auto tegen, die met een grote vaart reed. Het teken werd gegeven te stoppen, maar de bestuurder reed met onverminderde snelheid naar Charo en Veer. Vervolgens kwam hij op de Schottegatweg (west) en steevende in de richting Mundo Nobo en sloeg weer de Charoweg in. In de Arikokweg nabij perscel 26 kwam de wagen tot stilstand.

Bij aanhouding verzette de bestuurder, monteur van beroep, zich tegen de politie, die hem met de gummistok tot de orde riep. Hij verklaarde toe, dat twee jaar geleden zijn rijbewijs was ingetrokken, nadat hij iemand had overreden. Hij kreeg een procesverbaal.

Oostenrijk naar Suriname

Paramaribo. — De Oostenrijkse club Rapid Wenen zal in februari 1957 naar Suriname reizen voor het spelen van twee wedstrijden.



Dit wordt de ingang van Willemstads glamour-hotel „El Curaçao”.



Vrijdag jl. trad Amigoe's sportmedewerker, de heer Jacques François Jonkhout te Caracas in het huwelijk met mej. Edith Marie Romijn, dochter van onze welbekende stadgenoot, Shon Mi (Grace Line) Romijn. In de ochtend werd het huwelijk voor de wet voltrokken door „El Jefe civil de El Valle”, dr. Francisco Alcantara, zelf een oud-leerling van het St. Thomascollege op Curaçao. De huwelijksinzegening vond plaats om middags om 4.00 uur in de kerk van de Heilige Jozef te San Bernardino. Op de foto het gelukkige echtpaar, gevolgd door de getuigen. Mej. Lelia Daal en de heer Elio Romijn, een broer van de bruid. Bruid en bruidegom keerden zondagochtend uit Caracas op Curaçao terug en waren vol lof over de Venezolaanse hoofdstad. Caracas kan thans gerust een „pequeño Nueva York” genoemd worden en zelfs de opening van het Venezolaanse prof. baseball-seizoen in het stadion van de Ciudad Universitaria kon vergeleken worden met een World Series-wedstrijd in het Yankee Stadion, zeide de altijd sportminded Jonkhout. Onze hartelijke gelukwensen en vele gelukkige jaren samen!



In Piscaderabaaiclub heeft gisteravond een party plaats gevonden van het personeel van Henderson, waarbij aan enige personeelsleden speldjes voor 10 en 15-jarige dienst, werden uitgereikt. Op deze party was mede aanwezig de heer Deelman, directeur van de B.O.E.M. (Bataafse Overzeese Export Mij) met dienst echtgenote. Van links naar rechts: de heer Deelman, de heer Waignt, de heer Nixon, mevr. Deelman en mevr. Nixon.

Voor Curaçao's nieuws zie ook pag. 3

Arubaanse gezaghebber enthousiast over Suriname

Plesman Luchthaven. — Met het lijnvlucht van de KLM, dat zaterdagmiddag tegen 14.00 uur uit Suriname op Curaçao neerstreek, arriveerden de gezaghebber van Aruba, mr. Kwarts, en zijn echtgenote, waarbij ter begroeting aanwezig was de heer Th. Simoons, voorzitter van JPF. Gedurende het korte oponthoud op de luchthaven ontstond een prettig gesprek, waarbij de gezaghebber het een en ander over zijn reis en verblijf in Suriname vertelde.

Mr. Kwarts was zeer getroffen door de hartelijkheid, die hij overal ontmoet had. Vooral de aanbidding van een gouden dasspeld aan hem en een gouden broche aan zijn vrouw door een deputatie van „gerepatrieerde Surinamers uit Aruba” hebben een buitengewoon diepe indruk gemaakt.

CPIM-werknemers schenken bedrag voor CALI

Asiento. — Deze dagen heeft de Werknemersraad van de N.V. CPIM/CSM aan de Consul van Colombia, dr. Rafael Ignacio Gomez, een cheque ter hand gesteld der waarde van / 4161.40 ten behoeve van de slachtoffers van de explosie-ramp, die de Colombiaanse stad Cali heeft getroffen. Dit bedrag is opgebracht bij een collecte, die de Werknemersraad onder het personeel van de NV CPIM/CSM voor dit doel heeft gehouden. De overhandiging geschiedde door de heren J. A. Ilario en H. C. Renardus, respectievelijk Voorzitter en Vice-voorzitter van de Werknemersraad, in tegenwoordigheid van twee vooraanstaande Colombiaanse werknemers, Cantillo Llanos en Ayala Peñaranda.

Reunie oud-zeevaart-kwekelingen

Willemstad. — Zondagavond vond in het R.K. Zeemanshuis de jaarlijkse reunie van de vereniging Oud-Kwekelingen van de Kweekschool voor de Zeevaart Afd. Curaçao plaats.

De voorzitter, de heer W. L. Davidson opende deze feestelijke bijeenkomst met 'n welkomstwoord en gaf vervolgens een kleine uiteenzetting voor het ontstaan van de Kweekschool.

Tevens herdaacht hij zijn oud-klassgenoot Leon Jungschläger. Na van een voortreffelijke Rijstafel te hebben genoten bleven de leden nog lang in gezellige vergadering bijeen.

Confetti in oog van Eisenhower

Washington. — President Eisenhower van de Verenigde Staten liep een rood linkeroog op tengevolge van een lichte bloeduitstorting, veroorzaakt door confetti, die bij een enthousiaste ontvangst in Portland in dat oog terecht kwam. De president reed toen in een open auto. Zijn lijfarts, Howard M. Snyder, heeft de confetti terstond uit het oog kunnen verwijderen.

TONIGHT!

and every Monday night
Listen to

Famous Jury Trials

Radio Curom 8.30 p.m.

The trial of Allen Bull.
The historic trial of Colonel, Allen Bull, a man accused of a treasonable plan to conquer the U.S.

Presented weekly by
S.E.L. MADURO & SONS INC.

Onze foto-afdeling heeft alles voor U.

- * Voigtlander camera's
- * Rollop reflexcamera's
- * Dix en Akarelle camera's, de goedkoopste camera met verwisselbare optiek
- * Coronet 3-D camera's
- * Bauer filmcamera's
- * Kindermann vergruings apparaten
- * Slides projectors
- * Projectieschermen
- * Verrekijkers
- * Statieven
- * Kodak rollfilms
- * Alle donkere kamer artikelen

METROPOLIS

Heerenstraat 33
Tel. 11916-12456

GEVRAAGD

EEN GEMEUBILEERD HUIS

Brieven met prijsopgaaf onder
Letter A.B. bureau van dit blad.

ARUBA

Aart in 't Veld naar Nederland

Oranjestad. — Dinsdag vertrekt de heer Aart in 't Veld, vooraanstaand koopman op ons eiland en voorzitter van de Lionsclub, naar Nederland, waar hij in Rotterdam een medische behandeling zal ondergaan. Onze beste wensen voor een spoedig en algeheel herstel vergezellen hem.

„ R O X Y ” HEDEN MAANDAG 29 OCTOBER OM 8.00 N.M.

SLECHTS EEN VOORSTELLING! 20th. Century Fox, presentert de Super-productie van Darryl F. Zanuck. In CINEMASCOPE! Met: JEAN SIMMONS - VICTOR MATURE - GENE TIERNEY EDMUND PURDOM: als SINEUE de EGYPTENAAR in:

„THE EGYPTIAN”

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in DELUXE kleuren! Aanschouwt met Uw eigen ogen de kleurrijke scènes en de glorie van Egypte van 3.300 jaar geleden!!
Fls. 2.00 - 1.25.

KINDEREN GEEN TOEGANG

„CINELANDIA” HEDEN MAANDAG 29 OCTOBER OM 7.00 en 9.00 N.M.

SENSATIONEEL DUBBEL PROGRAMMA!
GRANDIOSO DEBUT van de alomtebekende Cubaanse Orkest...

„ORQUESTA AMERICA”

Trouwe vertolkers van de Cha-Cha-Cha! Voor het eerst op Curaçao... Pittige muzikale nummers... Zang... Vermaak... In combinatie met een zeer spannende film, met: WARREN DOUGLAS - RAMSAY AMES in:

„BELOW THE DEADLINE”

In het Engels met Spaanse tekst.
Fls. 2.00 - 1.25.

KINDEREN GEEN TOEGANG

TWEE VLUCHTEN
PER WEEK NAAR

SAN JUAN

PER
SUPER-6 CLIPPERS*

Fl. **253⁰⁰**

RONDREIS

Zie Uw reisbureau of

PAN AMERICAN

DE LUCHTLIJN MET DE MEESTE ERVARING TER WERELD

S. E. L. Maduro & Sons, Inc.,
Generale Agenten
Aruba: Nassaustraat—Tel. 1735 - 1736
Curaçao: De Ruyterplein 2/4—
Tel. 11200 - 11905
CUR-5610-SJU *H.M. Ger. P.A.A., Inc.

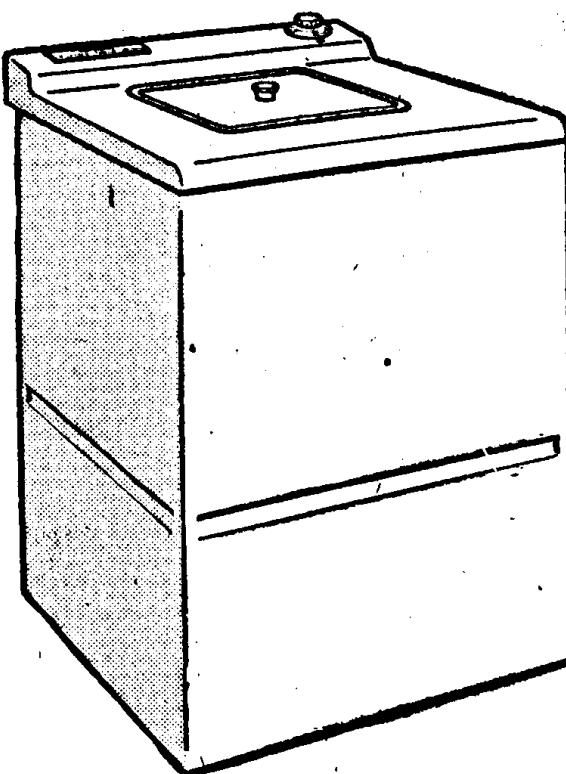
Bereid U reeds thans voor om voor de grootste sensatie op automobielgebied te aanschouwen!

1957



VOOR HET PUBLIEK TENTOONGESTELD OP VRIJDAG 2 NOVEMBER A.S.

E. MORENO BRANDAO & SONS, INC.



Mevrouw, de schoonste was komt uit een

Hotpoint

VOLAUTOMATISCHE, GEHEEL
GEEMAILLEERDE WASMACHINE

Overtuigt U, vraagt om een demonstratie desgewenst aan huis. Laat ons iets van Uw wekelijkse was voor U doen en ziet voor U zelf dat de „Aquamatic” was-spoelactie en de automatische verwijdering van het vuil van Uw wasgoed Hotpoint de schoonste was garandeert.

AGENTEN:

C. F. MUSKUS & CO.

HEERENSTRAAT 21 - TEL. 11649
HANDELSKADE 8

Caribbean Steamlaundry & Dry Cleaning

SUFFISANT - TEL. 43213

DEPOT ZONSTRAAT - TEL. 11829

Nu is de tijd Uw REGENJASSEN te reinigen en waterdicht te maken.
Belt op Tel. 43213 of depot 11829.

WIJ HALEN EN BRENGEN.

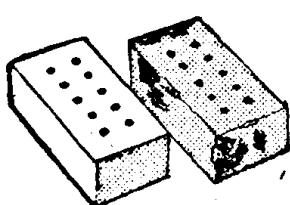
VERF UW HUIS GEDURENDE

HET WEEKEND

met de nieuwe revolutionnaire

SPRED *Glide-On*

de nieuwe GLIDDEN buitenverf voor
pleisterwerk en stenen huizen.



LET OP HET VERSCHIL!

De linker steen welke geleverd is met GLIDE-ON is nog volkomen gaaf na 4 jaren verwerking.



BESCHERMT ALS
VINYL TEGEL

De kracht en duurzaamheid van van de moderne vinyl is toegevoegd aan GLIDE-ON teneinde vocht van de oppervlakte te weren.

B. J. DE CASTRO & SONS

Prinsenstraat 77 - Tel. 12325

IJzerdoorn floret-kampioen 1956

Willemstad. — Zondagmorgen werd de finale verschermd om het floretkampioenschap 1956 heren. Deze bestond uit 9 schermers, waarin Luckman en Yzendoorn uitblonken. Beide schermers stonden aan de top, terwijl de overige deelnemers ongeveer gelijk op gingen.

Tot vlak voor het einde stond Luckman bovenaan met geen enkele verliespartij. Yzendoorn volgde op de voet met één verliespartij en kwam toen uit tegen Luckmann. In deze partij werden vele mooie touchés geplaatst en de strijd ging gelijk op tot 4-4. Hierna maakte Yzendoorn een mooie aanval en de strijd was beslist met 5-4 voor Yzendoorn. Doordat beiden nu één verliespartij hadden moest er om de eerste plaats gebarreerd worden. Ook de barrage partij verliep zeer spannend. Hier ging de strijd weer gelijk op onder doodse stilte. Na de 4-4 stand maakte Yzendoorn een prachtige rechtstreekse aanval en behaalde hiermede de overwinning en dus het kampioenschap.

De overige schermers eindigden allen, een stuk lager en gingen ongeveer gelijk op. De jonge schermers Gooszens viel op in dit gezelschap en hij werd dan ook goede derde

met 3 gewonnen partijen. Weliswaar moesten de ontvangsten treffers de stand uitmaken, doch hij had deze plaats zeker verdiend. Hij was het ook die Yzendoorn een verliespartij aangaf. Een goede leerling van zijn leermeester door hem te verslaan.

B. Boutmy, die in de voorronde zo goed schermde, kon het ook in dit gezelschap niet ver brengen. Vaak kwam hij te ruw naar voren en: passeerde, doch hierbij belette hij zijn tegenstander te riposteren. Na een paar waarschuwingen voor corps a corps veroorzaken kreeg hij hiervoor dan ook een touché aan. In deze wedstrijden werden vrij veel waarschuwingen voor corps a corps gegeven. De schermers waren dus wel tot het uiterste gespannen en konden zich dan vaak niet meer inhouden. Toch zijn de wedstrijden prettig verlopen.

De einduitslag luidt dus als volgt:

gew. partijen	ontv. treffers	geg. treffers
6	6	6
3	28	3
3	29	3
3	30	3
3	32	3
2	31	28
2	31	24

Kampioen: Yzendoorn (Mariniers)
2. Luckman (CSC)
3. Gooszens (Mariniers)
4. B. Boutmy (Muskettiers)
5. Hilhorst (P.S.V.)
6. Statius Muller (Athos)
7. Castendijk (Mariniers)
8. Groot (Asiento)

Brussel. — De Belgische regering heeft de totale sterkte van de strijdkrachten voor 1957 vastgesteld op 145.000 man. In 1955 en 1956 telden de Belgische strijdkrachten in totaal 168.000 man. De vermindering is een gevolg van de daling van het geboortecijfer vlak voor de oorlog.

De schermer J. Boutmy, die ook in de finale zou uitkomen, kon door pech niet op tijd aanwezig zijn, zodat hij niet meer aan deze wedstrijden kon deelnemen.

Als hoofdsecondant trad op de heer Hoovers, terwijl Mevr. Statius-Muller het wedstrijdbureau waarnam.

Curacao van de borden geveegd!

B.P.M. wint telex-schaakwedstrijd van C.P.I.M. met 11½ - 2½

Stand na vijf jaar 3-2 in het voordeel van Nederland

Asiento. — Toen zondagmiddag om half zes de balans werd opgemaakt van de toen reeds beëindigde partijen uit de telex schaakwedstrijden tussen de employe's van de CPIM/CSM/APM enerzijds en het Haagse collega's anderzijds sloeg deze wel zwaar door in het voordeel van de BPM. De enige die toen de volle winst in de wacht had gesleept, was I. B. Meit, die na 10 uur spelen, onderbroken door een lunch, zijn tegenstander Feltz tot overgave had gedwongen. Voorts waren er al twee remisepartijen en hadden Croes en Hars door overschrijding van de tijdslimiet de strijd moeten staken.

Vele partijen waren op het sluitingsuur nog niet beëindigd, waaronder die van de heer Zaayer, die eerst omstreeks 12 uur opnieuw gestart was, nadat in het begin van de partij een Haagse zet niet goed op het bord was aangebracht. Hoewel hij een pion achter stond, bleek zijn stelling toch nog zoveel mogelijkheden te bieden, dat een eervolle remise zijn deel werd.

Na loven en bieden tussen BPM en CPIM werd uiteindelijk ook de lustrummatch van de partijen van Tiepen die met 5 pionnen en de koning, een pion achter stond in het eindspel van zijn partij, en van Avis, die met een ingewikkelde stelling nog remise poogde te verkrijgen, maar door een listige zet van de arbitratoren aan de overkant er ook geen winst, noch remise meer in zag.

Het uiteindelijk resultaat van deze lustrummatch was de grootste nederlaag, die Curacao in deze vijf jaar heeft moeten incasseren. De toestand van de veertien borden was 11½-2½ in het voordeel van de BPM, die wij van harte feliciteren met dit schitterende resultaat tegen een zeer goed CPIM-team.

Ongeveer dezelfde spelers behaalden vorig jaar nog een overwinning op de BPM, over de vier jaren gerekend was de stand zelfs gelijk, maar deze nederlaag was wel een erg teleurstellend resultaat. Het valt nu nog moeilijk de resultaten te analyseren, maar het zou wel eens de moeite waard zijn, na te gaan, wat de oorzaken geweest kunnen zijn van deze onverwachte debacle. Het kan toch niet zijn, dat de aanwezigheid van dr. Max Euwe bij de BPM, z'n z'n morele steun is geweest, dat Curacao letterlijk van de borden werd geveegd.

Als aardige gaste had de oud-wereldkampioen zich bereid verklaard

ten partij mede te spelen, uiteraard buiten mededinging, tegen de beste nog overblijvende spelers van Curacao. Zijn tegenstander was Soeterboek, kampioen van Curacao 1955, die gesecondeerd door nog enkele andere maiadoren probeerden het meesterschap van Euwe te pareren. Het heeft echter niet mogen baten, reeds na enkele uren bleek een voorzicht aan de overkant en voor een fraaie matstelling moest Soeterboek zijn hoofd buigen.

In het openingstelex had Curacao geseind, „dat zij in deze partij erop zouden toezien, dat er geen theorieboeken werden gebruikt, daar anders de grandmaitre tegen zichzelf zou spelen. De organisatie, die jaar in handen van wedstrijdleider Eielts klopte, zoals gebruikelijk, als een bus en tezamen met talloze grote en kleine assistenten, waarborgde hij een vlotte afdoening van de inkomende en uitgaande zellen, en de duizend en een andere dingen, die nu eenmaal des wedstrijdleiders zijn.

Doof de grote belangstelling van het publiek was het soms wel moei-

Uitslagen Engelse League

Londen. — De uitslagen van de wedstrijden voor de eerste Engelse divisie luiden als volgt:

Aston Villa-Birmingham City 3-1; Blackpool — Manchester United 2-2; Bolton Wanderers — Chelsea 2-2; Charlton Athletic — New Castle United 1-1; Everton Arsenal 4-1; Leeds United — Preston North End 1-2; Luton Town — West Bromwich Albion 0-1; Manchester City — Sheffield Wednesday 4-2; Sunderland — Portsmouth 3-3; Tottenham Hotspurs — Burnley 2-0; Wolverhampton Wanderers — Cardiff City 3-1.

lijk voor de spelers om zich voldoende te concentreren, maar aan de andere kant vormen deze ontmoetingen ook een waardevolle propaganda voor het schaken. De CPIM-schakers, die ditmaal het wel zwaar te verduren hebben gehad, gingen naar huis met het stellige voornemen volgend jaar een evenzware nederlaag aan hun Haagse collega's toe te brengen.

De gedetailleerde uitslagen luiden:

CPIM/CSM/APM	BPM
Keur	Wouters 0 - 1
Zonenschijn	Zumker 0 - 1
Pang Atjok	Rhiel 0 - 1
Croes	Innecoe 0 - 1
Coppoolse	De Lange 0 - 1
Avis	Selman 0 - 1
Meit	Feltz 1 - 0
Voordenhout	Surber ½ - ½
Zielse	Joustra ½ - ½
Tiepen	Lantzius 0 - 1
v.d. Horst	Haas 0 - 1
Pinto	v.d. Eerden 0 - 1
Zaayer	Sieders ½ - ½
Hars	v. Eysinga 0 - 1

2½ - 11½

Toneel, dans en voordracht voor de jeugd

Willemstad. — Men schrijft ons: Behalve de uitvoering des avonds zal door de Toneelgroep Mascarada a.s. dinsdag om 4 uur des namiddags in het Roxy-theater ook een kindervoorstelling worden gegeven.

Er zal een herhaling worden gegeven van de voorstelling van 10 oktober j.l., waarbij zal worden opgevoerd het kindertoneelstukje Jopie como Standbeeld en het kinderballetje onder leiding van de heer C. Sillie zal wederom optreden. Verder heeft de dichter Elis Juliana ook ditmaal zijn medewerking toegezegd.

Het toneelspel voor de jeugd heeft in enkele landen bijzondere aandacht in onderwijskringen en in grote steden treft men vaak groepen aan, die zich speciaal op het spelen van toneel voor de jeugd toelagen, zoals b.v. Puck in Amsterdam.

Jopie como Standbeeld is een heel aardig kindertoneelstukje en heeft bovendien dit voordeel dat het in het pa-

riaments wordt opgevoerd.

Het kinderballetje is ook heel leuk

geworden en bleek voor de aanwezige meisjes vooral, een openbaring te zijn. Voor velen zal het een surprise zijn te vernemen dat de muziek voor dit balletje geschreven is door niemand minder dan Maestro Willem van den Oudenalder.

Het optreden van de bekende Curaçaose dichter Elis Juliana is een geslaagd experiment gebleken. De confrontatie van de kinderen met een voordrachtskunstenaar, die in eigen taal voordroeg, maakte diepe indruk. De zaal volgde in grote stilte de voordracht. Het gedichtje "He Patu" werd door verscheidene toehoorders onderweg naar huis nagedaan.

Voor de pianostukjes van Norman Moron werd grote belangstelling getoond.

Al met al wordt het weer een kindervestijn.

Niet te vergeten is dat een deel van de opbrengst ten goede komt aan de Gebrekkige kinderen.

Kaarten zijn verkrijgbaar bij Boekhandel Salas en Moy Galante.



Tijdens de Telex-schaakwedstrijd tussen CPIM-ers en BPM-ers in de correspondentiezaal van het hoofdkantoor van de CPIM.

Kindervoorstelling bracht f 1500 op!

Willemstad. — De voorstelling, die de toneelgroep „De Zwaan“ Zondagmiddag in Roxy verzorgde ten bate van het Mgr. Ver-

riet Instituut, is in tweeërlei opzicht een groot succes geworden. Allereerst — want daar ging het tenslotte om — dit: er werden voor deze kindervoorstelling 680 kaarten verkocht, waardoor een netto-receet van rond de f. 1500 ten goede kwam aan de Gebrekkige Kinderen! Een resultaat, dat er zijn mag! In de tweede plaats: de kinderen hebben zich geweldig geamuseerd met het door de leden van „De Zwaan“ gebodene.

Voor de aanvang van de voorstelling werd een kort openingswoord gesproken door de directrice van het Instituut, zuster M. Spekenbrink. Om haar woorden kracht bij



Op het gistermiddag in Roxy-theater door de Zwaan-vereniging verzorgde kindermatine ten bate van het Mgr. Verriet-Instituut sprak de directrice van genoemde inrichting voor de Gebrekkige Kinderen de volle zaal toe.

te zetten en het gesproken visueel eveneens verstaanbaar en daardoor beter „verteerbaar“ te maken, waren op het toneel meubelstukken uit de kinderkamer geplaatst. Zuster Spekenbrink wees o.m. op de noodzaak, dat aan de gebrekkige kinderen hulp geboden wordt.

Zoals tevoren aangekondigd, werd tijdens deze middag ook nog een kinderauto — met echte motor — veroot. Het autotje, dat door Loreta Moreno het toneel op gereden werd, werd gewonnen op nummer 871.

Het programma, dat door „De Zwaan“ werd gebracht, bestond o.m. uit ballet, zang, voordracht en clownerie.

Parijs. — Frankrijk heeft in de eerste negen maanden van het jaar ruim 1 miljoen ton olie geproduceerd tegen ruim 700.000 het vorig jaar. De gasproductie bedroeg 244 miljoen kubieke meter tegen het vorig jaar 201 miljoen.

Het Nederlands elftal tegen Denemarken

's-Gravenhage. — Het Nederlands voetbal elftal dat op 4 november te Copenhagen in het veld zal treden tegen de Deense elf is als volgt samen gesteld:

Doel: Landman van Scheveningen; Holland Sport; Achter: Wiersman van PSV en Kuys van NAC; Midten: Notermans van Fortuna van der Hart van Fortuna 54 en Klaasens van VVV; Voor: Dosselaar van Sparta, Veges van Sportclub Enschede, Apple van Fortuna, Lenstra van Sportclub Enschede en Moulijn van Feijenoord.

Reserves zijn: Pieters Graafland van Ajax, Kerkum van Feijenoord, Schaap van 't Gooi en Koopal van Willem II.

C.P.N. wint Shell X-100-toernooi overtuigend

Rust en Burgh. — Het was gistermiddag buitengewoon druk rond de krijtlijnen van het Asiento-voetbalveld op Rust en Burgh, waar de verliezers- en winnaarsronde werd gespeeld om de Shell X-100-beker. De beide verliezers van vorige week, nl. de Henderson- en Asiento-veteranen, traden het eerst op het met grassprietjes opgeluisterd veld aan.

De Isla-veteranen, beroemd om hun spelers van klasse, waaronder verscheidene 1e klassers uit Nederland, hadden vorige week reeds een vrij onverwachte, maar desalniettemin verdiende nederlaag van de Pletferij moeten incasseren en zouden tegen Henderson, dat toen ook verloren had van Willemstad, wel eens uit een ander vaatje tappen.

Wie schetst echter de verbazing van vriend en vijand, toen Henderson zich in het geheel niet intimideerde door het technisch geweld en de fraaie combinaties van hun tegenstanders en zowaar er in slaagde de stand op 1-1 te houden, ondanks de vele stormlopen op hun doel.

In de laatste helft is de bal bijna niet meer over de middenlijn geweest, maar slecht schieten van Asiento, gecombineerd met goed verdedigen van Henderson, voorkwam een beslissing. De rangschikking moest door penalties na de wedstrijd verkregen worden en met twee uitgekookte schutters in de hoek van Smit en Oostlander kreeg Asiento nog de derde plaats, met Henderson als hekkelsluiter.

Bekerhouder Willemstad had nog slechts beide punten uit de toen volgende winnaarsronde nodig om voorgoed dit kleinood in haar prijzenkast te plaatsen. Ook daar werd een streep door de rekening gehaald, want reeds na enkele minuten spelen deponeerde CPN het eerste doelpunt achter de Willemstad-doelman. En hierbij bleef het niet, want een tweede en derde goal volgden, zonder dat Willemstad hier iets tegenover kon stellen. De 3-0 overwinning van de stoere, en ook niet zo jonge Nederhorsters, en de daarbij behorende beker waren volkomen

verdiend. De felicitaties van Asiento's voetbalvoorzitter, A. Harteloh, na afloop van het toernooi waren dan ook van harte gemeend en het bierje, dat er op gedronken werd, smaakte extra goed.

Tom Schreurs overleden

Amsterdam. — In de Ziekenverpleging aan de Prinsengracht te Amsterdam is zondag op bijna 60-jarige leeftijd overleden het hoofd van de sportdienst van de AVRO, Tom Schreurs.

De zondagse uitzending "Sportrevue", die hij altijd leidde zou onder die naam op 11 november tien jaar hebben bestaan.

Behalve de radio verloor de gehele Nederlandse Sportwereld in hem een pionier en een goede vriend.

KNSM bestelde weer drie motorvrachtschepen

Amsterdam. — De Koninklijke Nederlandse Stoombootmaatschappij heeft wederom opdracht gegeven voor de bouw van drie 16-mijls motorvrachtschepen met een draagvermogen van elk circa 7000 ton (7500 ton kubiek).

Deze schepen zijn besteld bij resp. Amsterdamse Droogdok te Amsterdam, C. van der Giessen en Zonens Scheepswerven te Krimpen aan de IJssel en de N.V. Scheepswaerf Gebr. Pot te Boines. Door deze orders is het aantal schepen, dat de KNSM thans in aanbouw of bestelling heeft, gestegen tot 18 met een totaal draagvermogen van 35.900 ton. De huidige KNSM-vloot bestaat uit 77 zeeschepen met een gezamenlijk draagvermogen van circa 266.000 ton.

TOM POES en de Kniphoed



2597. Kapitein Wal Rus drukte gemelijk de pet wat dieper in de ogen en bonkte toen de loopplank af.

„Zo, meneer“, gromde hij, toen hij voor de grijsaard stond, die zijn Albatros gehuurd had. „Zo, en waar is je lading dan? Denk je soms, dat ik je overgehaalde vracht in een uurtje op mijn goede schip kan krijgen?“

„Ja, dat denk ik“, zei de oude. „Het is een eenvoudig stukgoed, commandant! Enkele simpele, handzame kistjes — dat is alles. Kom maar eens kijken!“

Zo sprekende ging hij de gezagvoerder voor naar een van de pakhuizen aan de kade en schoof de deuren open.

„Daar staan ze“, hernam hij giehelend. „Eenvoudig werk, niet?“

Wal Rus staarde verbluft naar de grond, die bedekt was met een grote hoeveelheid kleine doosjes en snuffte toen minachtend.

„Is dat mijn lading?“ riep hij uit. „Moet je voor een gros of wat luciferdoosjes mijn hele schuit hebben? Is dat soms een van je uit-

gedroogde grappen, meneer? Als je die rommel in een koffer doet, kan je de hele zaak net zo goed dragen!“

„Oho, dat valt tegen“, kraakte magister Hocus. „Deze kistjes zijn gevuld met oude waarde! Allemaal eigenwaarde, schipper! En met volle manen is zoets rijp.“

Wanneer men iemand van zijn eigenwaarde bevrijdt, wordt die iemand kleiner, maar de waarde wordt zwaarder, dat zal U duidelijk zijn.“

„Nee!“ gromde Wal Rus, „dat is niet duidelijk — dat is overgehaalde onzin, meneer!“

„Til het maar eens op“, stelde de grijsaard voor.

De kapitein snooft. Hij bukte zich en vatte een van de kleine doosjes minachtend aan. Doch tot zijn grote verbazing gaf het voorwerpje niet mee. Het kostte hem een zware inspanning om het van de grond te tillen — zo'n gewicht had het!

IK WAS EEN ANDER

door
DENISE EGERTON

36 Of dat nu kwam, omdat ik zoveel op Nick leek en ze zich wellicht het eerste jaar van haar huwelijk had herinnerd, zou ik waarschijnlijk wel nooit weten. Misschien wist ze het zelf niet eens. Langzaam hand schreef ze rustiger te worden: de lange rillingen bleven uit. Ik zei: „We zullen alles, wat er hier gebeurd is, vergeten — er niet meer over praten en er niet meer over denken zelfs. Alles. Wil je dat voor me doen? Het is het enige, wat ik ooit van je zal vragen.“

„Ik wou, dat ik het kon. Ik wou bij de hemel, dat ik het kon. Maar... je hebt me zo ontzettend doen schrikken. En dan het vreselijke besef, dat we op een if andere manier afschuwelijk tegenover je tekort geschoten zijn...“

„Jij bent niet tekort geschoten... Lieve hemel — niemand van jullie. Ik zelf kon er niet langer tegenop. Als je dat van jezelf ontdekt, is dat geen prettige ervaring. Maar het is nu goed. Ik zal je geen nieuwe schrik bezorgen. Dat belooft ik je.“

„Je... je breekt je beloften.“

„Deze niet... ditmaal meen ik

het.“

Vrouwen hebben soms een eigenaardig instinct. Ik vroeg me namelijk af, of ze niet gevoeld had, wat ik had willen doen, die ochtend, en of ze er daarom zo op had aangedrongen, dat ik met haar mee zou gaan om dat te tenslotte om die reden was teruggekomen.

„Luister — laten wij hier nog eenmaal openhartig over spreken en het dan voor altijd vergeten. Het is zo iets als een crisis bij longontsteking. Je gaat dood, of je wordt beter. Nu, ik ben niet dood. Dat heb ik dan waarschijnlijk aan jou te danken. Misschien is het ook mijn eigen gewoonte, dat me op het laatste ogenblik terug deed denken. Ik weet het niet en het is op zichzelf ook niet belangrijk meer. Het was een golf van wanhoop, die me overspoelde. Zo'n stemming van: ach, wat kan het allemaal verder ook nog schelen. Een emotionele onweersbui. Het is nu over.“

„Is dat heus zo, Simon? Schijnt de zon nu weer?“

„Schijnen nog niet bepaald. Maar

ik voel, dat ze ergens achter de wol-

ken is.“

Ik stond op en trok ook haar overleidend. Haar handen waren erg koud.

„Ik ga weg, Elaine.“

„O, nee, nee, nee...“

„Ik geloof, dat dit het beste is. Er zijn verschillende redenen voor. Enkele ervan heb je vermoedelijk wel geraden. Ik heb hier niets meer te doen, maar we hebben de bal aan het rolen gebracht. Ik denk wel, dat je peltje weldra over een spoor zal kunnen beschikken en dat het voor jou tenslotte toch allemaal goed zal komen, liefste. Vind je het erg, als ik je zo noem? Ik bedoel het op een heel ernstige manier. Het is onzin om te doen, alsof ik je niet lief zou hebben, en dat zal ik dan ook maar niet proberen. Je weet het toch wel. Maar ik ben niet van plan om je daar ongelukkig mee te maken.“

Na een korte stilte zei ze:

„Ik geloof, dat er geen vrouw bestaat, die zich ongelukkig voelt als iemand haar vertelt dat hij haar liefheeft. Al zou ze je dat dan ook nog zo graag willen doen gelo-

ven... Maar je moet niet praten

over weggaan; ik wil er niet van horen. Dit is jouw tehuis evengoed als het mijne. Je kunt niet weggaan, Simon. Vooral niet... ik bedoel, niet zolang je nog niet goed bent ten-

minste...“

„Ik ben kern-gezond. Mijn enige moeilijkheid is, dat ik aan de nieu-

we omstandigheden, waarin ik ben komen te verkeren, zal moeten leren wennen. Misschien was ik daar tot voor kort niet voldoende op voor-

bereid. Nu ben ik dat wel. Begrijp je dat? Ik mag niet verlangen, dat men mij voor de rest van mijn leven te eten geeft en onderdak biedt. Ik zal dit zelf moeten uitvechten en niemand kan mij daarbij helpen.“

„Dat is niet waar. Juist nu heb je hulp nodig.“ Haar stem was onzeker

en plotseling begon ze heel vlug te spreken, struikelend over haar woorden, wat helemaal niets voor haar was. „Ik... ik moet zelf een poosje weg. Ik moet een aantal bezoeken afsteken, die al lang geleden zijn afgesproken en ik moet zekere zakelijke voorzieningen treffen. Ik



Dit is het mooie kinder-autotje waarnaar de verlangens van vele kleinen uitgingen.

zal misschien één of twee maanden weg moeten. Zolang kun jij hier toch rustig blijven? Vallance en Prudence kunnen voor je zorgen...“

„Nee, m'n lieft“, zei ik zacht. „Dat doe ik toch niet.“

„We wandelen nu weer in de richting van Mallyon. Ze zei: „Dokter Craddock zou dit weekend overkomen.“

„Ja“, zei ik. „Zolang zal ik ook nog blijven.“

„Misschien weet hij al iets omtrent Newland Wayne.“

„Dat lijkt me niet waarschijnlijk. Hij heeft er nog te weinig tijd voor gehad.“

Toen we langs de fontein in de rozentuin liepen vroeg ze:

„Waar zou je heen willen? Wat wil je beginnen?“

„Daar zal ik over moeten nadenken. Ik zou misschien naar mijn kamer kunnen terugkeren — die hospita kent me en ik zou het er goed hebben, als ik in staat was voor mijn onderhoud te betalen. Ik zou niet te trots zijn om een beetje financiële hulp van oom Jonathan te

aanvaarden. En er bestaan bepaald organisaties: daar zal ik een onderzoek naar instellen. Ik denk er nog altijd over een cursus in massage te gaan volgen. Craddock zal me wel kunnen inlichten. Dat is de reden, waarom ik op hem blijf wachten.“

„Schakel je Newland Wayne dan al helemaal uit?“

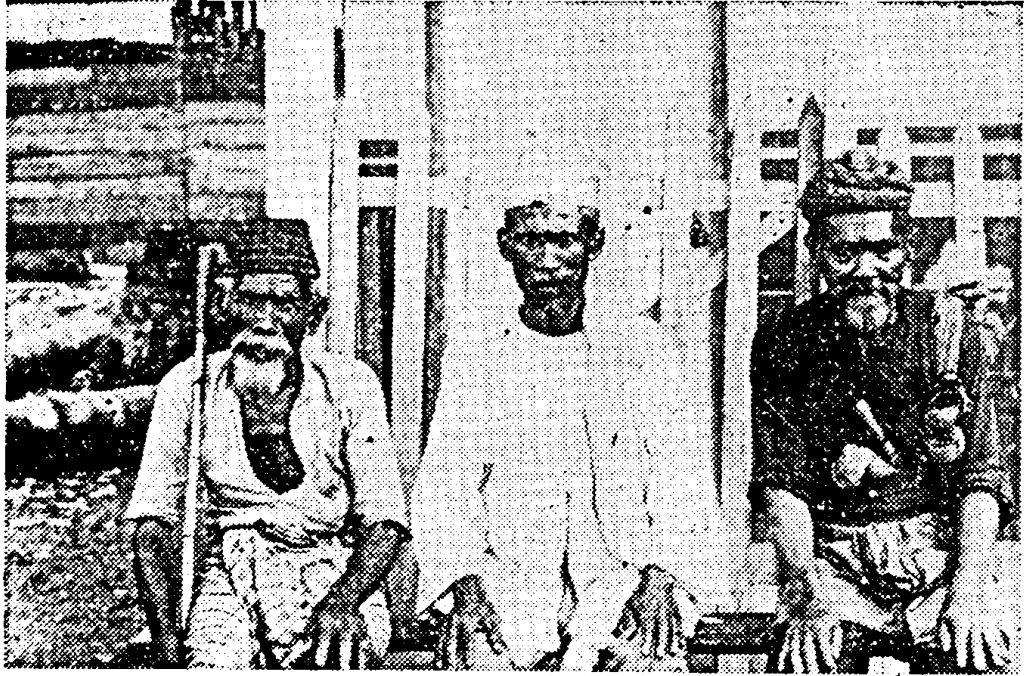
„Nee“, zei ik, „zeker niet. Maar het is misschien wel zo goed realistisch te blijven. Als ik mijn gezichtsvermogen terugkrijg, zijn er geen problemen meer op te lossen, maar.“

Ik brak af en trachtte mijzelf in te denken, of het mogelijk was, mijn oude bestaan weer op te nemen, alsof er niets gebeurd was. Maar het lukte me niet. Het leek of mijn leven leeg was geweest, zonder diepgang en zonder veel betekenis. En ik wist, dat er vele deuren voor mij zouden opengaan, als ik weer zien kon, maar dat de enige, die er werkelijk op aan kwam, met dubbele sloten gegrendeld zou blijven.

(Wordt vervolgd)

ATJEH nu een provincie

Overleg met de opstandelingen



Drie Atjehse priesters of Tengku's. Vooral onder de Tengku's vindt men de leiders van de opstand, die sinds 1953 in Atjeh woedt.

Ned. Prof. Quispel schenkt oude handschriften aan museum te Cairo

Cairo. — De Nederlander prof. dr. G. Quispel van de Rijksuniversiteit te Utrecht heeft aan het Koptische museum te Cairo een aantal oude handschriften overgedragen, die de (niet van klinkers voorziene) Hebreeuwse tekst van Genesis en een deel van het boek Numeri bevatten. Moerad Kamel, hoogleraar in de Semitische talen aan de universiteit van Cairo, verklaarde tegenover verslaggevers, dat de boeken mogelijk „tot de oudste bestaande geschriften van het oude testament zullen blijken te behoren, afgezien van de Dode Zee-rollen". Hij schat, dat de geschriften van voor de tiende eeuw dateren en mogelijk tot de achtste eeuw na Christus teruggaan. Professor Quispel maakt deel uit van een internationale groep geleerden, die door de Egyptische regering naar Cairo zijn uitgenodigd om de vroeg-Christelijke geschriften te bestuderen. Hij zeide het Hebreeuwse handschrift van een kenner der Oosterse talen te hebben gekregen, die het in 1949 van een antiquair te Akhmin (op Egypte) had gekocht.

Buenos Aires. — De centrale bank van Argentinië heeft een aanbod van Philips Gloeilampenfabrieken aanvaard tot investering van een bedrag van bijna 120.000 dollar voor de productie van gloeilampen door bemiddeling van de Fabrica Argentina de Productos Electricos S.A.

Macht tegenover macht

(Van een bijzondere medewerker)

Het Radford-plan, dat zoveel Europese beoerders in zijn gevolg te voorschijn brengt, behoort niet noodzakelijkwijze gezien te worden als een ongeluk, evenmin als men de binnenlandse politiek die Amerika dit jaar voor mondiale politiek laat gelden, bestelt als een ramp voor de wereld behoort te beschouwen. Verschillende voordelen zijn bezig eraan te ontspruiten of zijn er reeds aan ontspruten. En met name aan het Radford-plan is het voordeel ontspruit, dat het Adenauer de gelegenheid goed zocht te bevrijden uit de klem, waarin hij zat.

Het zou n.l. een groot voordeel zijn, als de C.D.U. bij de verkiezingen opnieuw als overwinnaar zou optreden. Het zou een voordeel zijn, als het Adenauer nog enige tijd gegeven ware zijn politiek door te zetten, althans er zich van te verzekeren, dat de door hem getrokken lijn door anderen in hoofdzaak kan worden voortgezet. Europa behoort niet direct te vrezen, dat het van de Duitse socialisten niets te verwachten zou hebben. Doch wat zij dan ook wellicht ten goede zouden willen, zij hebben nooit anders gedaan dan een in wezen onwaarschijnlijke oppositie te maken, een oppositie om dingen, die zij innerlijk wisten niet te willen. Zij zijn opportunisten geworden en de schaduwen van hun verleden lopen achter hen aan. Zij zullen evenmin als wie ook in staat zijn over hun eigen schaduw te springen.

Hier komt bij, dat de daad, die de Bondsregering zich onder leiding van Adenauer veroorloofd heeft, natuurlijk gevaar in zich bergt. Zij is een daad van een behoorlijk soevereine wil. Wie eenmaal van de macht geproefd heeft, wordt begerig naar meer macht, zeker als die niet anderszins in het Duitsland aan zijn handen hangt. Doch er is in het Duitsland dan ook dagen geen staatsman aan te wijzen, aan wie men het beter kan toevertrouwen, de gevaaren, die hij tot op zekere hoogte heeft opgevoerd, te beugelen. Er is n.l. geen enkele aanwinst in het verleden van Adenauer als bondskanselier om te veronderstellen, dat hij er thans op uit is van West-Duitsland een nationalistische staat te maken of het ook maar lijdelijk aan te zien, dat dit onder de samenloop der omstandigheden zou gebeuren.

Besiet men nu het dienstplichtvoorstel van twaalf maanden in zijn betekenis voor de defensiepolitiek, dan komt men deze het meest nabij door het te beschouwen als een inculcatoring van incidenteel veranderende contingenten en een gevolgde koers. De oorzaken van de uitslagen zijn van in- en externe aard: enerzijds de binnenlandse oppositie, anderzijds de door Amerika gevoerde politiek en daarin voornamelijk de eigenmachtige tactiek. Daarop antwoordt Adenauer nu niet de onverzettelijke wil om in ieder geval het Duitse leger van 12 parate divisies op de been te brengen, doch onder de druk der omstandigheden buigt hij uit tot een dienstplicht van twaalf maanden, waartegenover hij juist een tamelijk groot contingent beroepspersoneel aan voorziet. In dit contingent moeten dan weer onderscheiden worden het permanente beroepspersoneel en 't personeel in beperkt dienstverband. Misschien anticipeert West-Duitsland met dit relatief grote contingent beroepsmensen op een algemene ontwikkeling, die de moderne krijgstechniek zal oproepen. In ieder geval staat wel vast, dat een groot beroepscorps het gevaar van de politieke machtsvorming van het leger verhoogt, doch dit gevaar kan door de activering van andere factoren worden afgeleid, factoren die door de Duitse regering en de legerleiding reeds vastberaden in werking zijn gesteld.

Voor de kwaliteit der defensie is een dienstplicht van twaalf maanden besteld niet in alle opzichten onvol-

Zeer grote verdeeldheid

(Van onze correspondent in Indonesië)

De Indonesische regering streeft er op het ogenblik ernstig naar de veiligheid in het land te herstellen. Grote delen van Indonesië zijn nog steeds onveilig en succesvolle trachten men daar nu verbetering in te brengen. Nieuwswaardige successen mogen daarbij genoemd worden de overgave van enkele duizenden opstandelingen in Zuid-Celebes en West-Borneo. De laatste tijd richt de aandacht zich echter vooral op Atjeh, dat ook vroeger in de Nederlands-Indische tijd altijd reeds een „moelijk" gebied geweest is. In dit verband verdienen drie feiten vermelding, nl. 1) het congres van Atjehers, dat recent in Medan gehouden is, 2) het besluit van de Indonesische regering om aan Atjeh de status van provincie te verlenen en 3) het besluit van de Indonesische regering om de militaire bijstand tot geheel Atjeh en zelfs ook tot het aan Atjeh grenzende regentschap Langkat in Oost-Sumatra uit te breiden.

De opstand in Atjeh brak uit op 20 september 1953. Sindsdien zijn er opneergangen geweest. Er zijn tijden geweest, dat men de opstand met geweld wilde onderdrukken en ook dat men wilde trachten een politieke oplossing te vinden. De laatste tijd is het weer zo, dat de opstandelingen actiever zijn dan voorheen, ja zelfs dat zij hun acties beginnen uit te breiden tot buiten Atjeh. Vandaar dat de behoefte aan een oplossing nu ook weer sterker is dan voorheen, waarbij de gedachte uitgaat naar een oplossing met een minimum aan bloedvergieten, door overleg dus, maar zo nodig aangevuld met geweld.

Een moeilijkheid bij dit alles is de verdeeldheid van Atjeh en de Atjehers zelf. In West-Atjeh bijvoorbeeld hebben de opstandelingen nooit veel over aan de grond weten te krijgen, in het moorden echter zijn zij sterk. Van oudsher ook zijn er twee groepen geweest, die een strijd voerden om de heerschappij over de Atjehse bevolking na te houden, de hiërarchische adellijke heersers, en de Tengku's, de geestelijken. De laatste zijn het vooral die de opstand leiden, met als gevolg dat de Tengku's doorgaans de zijde van het wetgezag gekozen hebben.

Het is duidelijk, hoe moeilijk dit alles een politieke oplossing maakt. Gaat de regering onderhandelen met de opstandelingen, dan nemen degenen die het wetgezag altijd loyaal zijn geweest haar „twaalf" aan. Aan de andere kant echter is een oplossing met militair geweld alleen ondenkbaar. Een beleidsloos optreden is hier dus voor alles nodig.

Op het recente congres van Atjehers uit heel Indonesië in Medan heeft men zich ook uitgesproken voor overleg met de opstandelingen. Nadrukkelijk werd daarbij in de desbetreffende resolutie het woord „overleg" gebruikt, en niet het woord „onderhandelingen". Desalniettemin heeft een deel der congressisten toch naderhand te kennen gegeven ook tegen dit overleg te zijn. Als de Atjehers zelf al zo verdeeld zijn, hoe moeilijk moet een oplossing de Indonesische regering dan wel niet vallen?

Beslist een stap in de goede richting is echter wel het verlenen van de status van provincie aan Atjeh. De opstand brak in 1953 uit, kort nadat deze provinciestatus aan Atjeh geweigerd was en er was een nauw verband met deze weigering. Het besluit Atjeh met zijn onverminderde bevolking met zeer eigen karakter als een autonome status te geven zal stellig de vijval vinden van de gehele bevolking van dit gebied en dat is reeds een belangrijke stap in de richting van een oplossing.

Voor geheel Atjeh en het regentschap Langkat in Oost-Sumatra is nu dus de militaire bijstand op basis van kracht verklaard. Ook is belangrijk, want nu heeft het militaire gezag de coördinatie van het herstel van de veiligheid in handen.

In het verleden was het bijvoorbeeld zo, dat de handhaving van de veiligheid in Oost-Atjeh niet in handen van het leger maar in die van de politie berustte, met als gevolg dat de opstandelingen vaak daarheen de wijl namen als zij te veel in het nauwgedreven voelden.

Belangrijk voor het herstel van de veiligheid in Atjeh kan ook worden genoemd een nieuw commandant, die is benoemd. Kolonel Zulkifli Lubis, die nu territoriaal commandant van Noord-Sumatra wordt, is een gelovig Islamiet, terwijl zijn voorganger, kolonel Simbolon, Christen was. Bij de streng-islamitische bevolking van Atjeh zal Zulkifli Lubis dus allicht meer gezag hebben.

In het kader van het herstel van de veiligheid in Atjeh heeft de Indonesische regering ook een belangrijk bedrag beschikbare gesteld voor opbouw aldaar. Immers de opstand is goeddeels voortgekomen uit ontvreemding over de aandacht die de regering in Djakarta aan dit gebied besteedde en door deze ontvreemding weg te nemen doet men reeds een belangrijke stap in de goede richting. Van veel belang is dit verband is, zoals gezegd, voor de verlening van de status van autonome provincie. Eerder, in januari 1954, had de Indonesische regering daartoe ook reeds besloten. Thans echter is de stemming veranderd en valt een bekrachtiging van dit besluit door het parlement op korte termijn te verwachten.

Pessimisten zeggen, dat dit alles reeds te laat komt, want dat Atjeh door de opstand reeds te veel geleden heeft om straks, eenmaal autonoom, nog gebruik te kunnen maken van zijn eigen bronnen van welvaart. Hier geldt echter het „beter laat dan nooit" al zal als aanvulling op deze politieke maatregelen het gebruik van militair geweld tegen bepaalde onverzettelijke opstandelingen tenslotte toch wel niet uit kunnen blijven.

DE DIENSTPlicht IN WEST-DUITSLAND

In Bonn weten de politieke waarnemers de laatste weken weer volop, waarover zij moeten spreken. Het gaat er om de meningen en de toekomstverwachtingen, die naartoe geuit worden naar aanleiding van het „übernachten" door de Bondsregering genomen besluit om de Duitse dienstplicht op 12 maanden vast te stellen. Veelal zijn die meningen verontwaardigd en de verwachtingen bezorgd. De Duitse bondsregering echter en de politici die haar steunen praten optimistisch, en dat is niet alleen maar en zelfs niet in hoofdzaak, omdat zij de kwalijke zaak zitten, welke zij moeten recht prater.

Zij voelen zich kennelijk opgelucht als mensen, die er in geslaagd zijn zich op het laatste moment uit een val te bevrijden, waarin zij zich heelploos schenen vastgevoerd te hebben. In de val van ieder geval tegen de dienstplicht als zodanig; zij kan het niet zijn, zolang zij een politieke partij wil heten, die zich haar verantwoordelijkheden wel bewust is. Maar zij is tegen de dienstplicht in en dus ook tegen de dienstplicht in een verdeeld Duitsland.

Aan dit argument echter ontloende de S.P.D. minder genoegen dan zij er zich aanvaant. Welk verlanst iedere Duitser naar de hereniging, doch gelooft niemand meer aan, dat de binnen overziet, dat de realisering in de toekomst niet zal worden. Het is de S.P.D. zelf niet. Des te feller concentreerde zich de oppositie op het secundaire punt: de dienstplicht van achttien maanden. Dat was succesvol, want deze aanval trof de toech al van weerszin vervulde Duitse meningen. Het is de toech Adenauer enorme sympathieën te kosten. De aanhangers van de C.D.U. zagen in feite geen kans meer op een verkiezingsoverwinning het volgende jaar.

Op dit moment publiceerde de New York Times een werelds grootste en zegenrijkste indiscreties, die men primeurs noemt: het Radford-plan, dat onder de schutse van de Amerikaanse regering door de hoogste militaire leiders was uitgedokterd, en in gereedheid is gebracht na te worden na te voor de Republieken succesvol veronderstelde verkiezingen tot uitvoering te komen. Op dit moment klapte de val dicht achter Adenauer en zijn C.D.U. Kort tijd later heeft de sluwe en scherpe vos, die Konrad Adenauer is, het vlechten door en stapte naar buiten: „De regering stelde voor een dienstplicht van twaalf maanden."

Men kan nu de Bondsregering de verschrikkelijkste verwijten maken. Zij heeft de dienstplicht van twaalf maanden, die voorlopig ook Tegenover een Amerika, dat het zich veroorloven kan nationale politiek te formuleren, stelt zich één West-Europees land, dat zich dit op beschiedener plan, maar in wezen naar gelijke aard eveneens veroorlooft. Dit land is West-Duitsland.

Men kan dit aangenaam vinden en het bevestigen, maar het betekent twee dingen: West-Duitsland acht zich tot deze daadwerkelijke profilering van zijn soevereiniteit niet zonder grond machtig genoeg; en West-Duitsland wordt daarbij geleid door een staatsman, die kracht genoeg bezit om zich te onttrekken aan een doodlopende spoor, waarin hij was verzeld geraakt. Dit politieke feit lijkt van groter belang dan alle jermades achteraf, die tenslotte naar jermades zijn over het angstwekkende gevoel, dat deze wereld geen paradijs is en we haar daarin nooit kunnen veranderen.

Durban, Natal. — De Nederlander A. H. Zandvliet, wiens vijf minderjarige kinderen onlangs als verstevigde tarieven, waarvan tot dusverre alleen burgers uit Amerikaanse landen konden profiteren, ook voor toeristen uit zes Europese landen, waaronder Nederland, zullen geliden.



Na 25 jaar gevangenschap in Siberië is de Turkse professor Sevki Bekir thans 59 jaar, bij zijn gezin in Istanbul teruggekeerd. Hij wordt hier in Istanbul verzuimd door een zoon en een dochter. Ook zijn vrouw en een zoon zijn nog in leven. Professor Bekir verliet Turkije in 1917, om Sebastopol onderwijs te geven aan de Turkse bevolking van de Krim, maar later ging hij naar Tachend in Turkestan, waar hij na korte tijd door Russische autoriteiten werd gevangen genomen en beschuldigd van nationalisme, omdat hij op een school Turkse onderwees. In 1921 werd hij uiteindelijk veroordeeld tot 25 jaar dwangarbeid in Siberië. Nadat hij zijn straf had ondergaan, schreef hij drie brieven aan Nikita Khrushchev, de eerste secretaris van de Russische communistische partij, die hem daarna toeliet terug te keren naar Turkije.

De Paters Dominikanen in Nederland en de Nederlandse Antillen

De gehele Orde van de Paters Dominikanen volgens de stand in Januari 1956, telt 37 bisschoppen, 5604 paters, 1620 geproteste fraters (studenten in de theologie en filosofie), 389 novicen, 1233 geproteste broeders en 138 broeders-novicen.

Panamá	5770
Portorico	6670
Cuba	7890
Haiti	8000
El Salvador	8690
Honduras	8800
Republiek	
Dominicana	12800
Guatemala	18400

De paters Dominikanen hebben steeds achter hun naam staan O.P. Dit betekent, Ordinis Praedicatorum, dat is: van de Orde der Predikbroeders, een andere naam voor de Dominikanerorde.

De Orde is in provincies verdeeld. De Nederlandse paters Dominikanen vormen een zoonprovincie. De Nederlandse provincie telt twee bisschoppen, nl. Mgr. A. van de Ven Zeppenfeldt, wonende op Curaçao en Mgr. G. N. van Velsen, wonende te Kroonstad in de Oranje Vrijstaat, Zuid-Afrika. Daarnaast zijn er 381 paters, 95 geproteste fraters, 21 novicen, 88 geproteste broeders en 9 broeders-novicen. In het geheel dus 596 kloosterlingen.

Van de 381 paters werken er 122 in de Missies, nl. 62 in de Missie der Nederlandse Antillen, 33 in Portorico, 2 in Denemarken en 25 in Afrika.

Op dezelfde datum (1—1956) telt de het Vicariaat van de Nederlandse Antillen 125.930 katholieken. Daar de paters hier nog bijgestaan worden door drie seculiere geestelijken (wereldheren) telt onze Missie in het geheel 65 priesters, dat wil zeggen 1 priester op de 1937 katholieken.

Wanneer we dit vergelijken met de cijfers voor andere gebieden in West-Indië en Midden-Amerika, dan zien we:

Costa Rica	1140 katholieken
Mexico	3580
Nicaragua	5130
Venezuela	5590

Maar juist als Eric meent het ergste gevaar nu wel achter gelaten te hebben klinkt een zacht geritsel en uit de schaduw van de struiken duikt een gepierde gestalte van een krijger op.

ERIC DE NOORMAN: DE SCHEEPSBOUWER



18—33 Aan een hevige onrust ten prooi slaapt Eric verder en schuift snel achter wat struikgewas, vanwaar hij even de piraten gadeslaakt die moeizaam de boot naar de oever, waarop hij zich bevindt, manoeuvreren. Om hem heen nog geen teken van leven van de jongens te zien en gedemt hun namen roepende slaapt de Noorman voort.... tot eensklaps zijn roep zacht beantwoord wordt. Even later slaakt Eric een zucht van opluchting als hij zijn zoon in de schaduw van een grote doornstruik ontwaart. Tot zijn schrik bemerkt hij echter dat Erwin een bloedende wond aan de bovenarm heeft. Het is niets, zegt de knaap geringschattend, een schampschot van een pijl, terwijl ik in het water sprong, de kerel kan niet eens schieten. Het is inderdaad gelukkig veel minder ernstig dan het er uit ziet.

De wond wordt snel verbonden en juist willen zij hun vlucht voortzetten als een luid geschreeuw hen verschrinkt weer doet wegduiken. Een aantal Sakkers snelt ver van hen vandaan door de drassige vlakke naar het struikgewas waaruit nu twee drie gestalten opduiken en wegvluken. Maar de speren der zeeroovers vellen er twee en de

derde geeft zich kermend over. Dat zijn een van de roeislaven, Clusert Eric die moeten gelijk met ons hun kans waargenomen hebben.

Nauwlettend slaat hij de Sakkers gade. Twee keren naar de boot terug met de weer gevangen genomen slaaf de rest verdwijnt zo snel de moerassige grond het toelaat tussen de struiken. Een moment aarzelt Eric. Hier blijven of de vlucht wagen? Hij besluit tot het laatste en zo sluipen de drie Noren even later dicht achter elkaar langs de waterkant verder en verder van de boot. Dit lijkt Eric het veiligste daartoe de Sakkers landwaarts getrokken zijn: en om aan hun achtervolgers te ontkomen nemen zij de modder waarin zij soms tot aan hun ellebogen wegzakken en de bloedzuigers die zich aan hun armen hechten graag op de koop toe.

„Een historisch moment”

Eerste steen gelegd voor het sportcentrum Noord

Eerste stap op pad naar A.S.U.-vijfjarenplan

Oranjestad. — „Een historisch moment”, noemden zowel wvd Gezaghber Porfirio Croes, als de voorzitter van de Arubaanse Sport Unie, Oscar Henriquez, de eerste steenlegging voor het Sportcentrum te Noord. Voor deze korte, maar belangrijke plechtigheid waren naar het terrein tegenover de Eable-beach-bar gekomen: gedeputeerde en mevr. Ernesto Petrona, de hoofdamttenaren N. Schuit, R. van Hoorn en A. J. M. Poppe, alsmede tal van vertegenwoordigers van bij de ASU aangesloten sportbonden, onder wie dr J. R. Arends en J. M. Lae, respectievelijk voorzitter en secretaris van de Arubaanse Voetbalbond; Tico Kuiperi voorzitter van de baseballbond, Edwin de Cuba voorzitter van de softballbond, Frans Figaroa van Jong Aruba (Noord) en andere sportfiguren van Noord. De Lago-directie werd vertegenwoordigd door de heer Robert Schlageter.

In zijn inleidend woord merkte de heer Henriquez onder meer op, dat hierna de eerste stap wordt gezet op de weg, welke leidt naar uitvoering van het grote ASU-vijfjarenplan. Voor Noord en in het bijzonder voor de jeugd in dat gebied betekent het, dat men binnenkort zal beschikken over een uniek sportcentrum, dat zodra het gereed is aan een organisatie op Noord wordt overgedragen en dan in hun beheer overgaat.

De totale aanlegkosten van het sportcentrum belopen f 80.000,—. Dank zij belangstelling en begrip getoond door de Eilandsraad en mede dank zij de steun van de Lago, waarbij de heer Henriquez vooral de namen wilde noemen van de heren Bert Teagle en Harry Nassy, is het mogelijk geworden met de bouw te beginnen.

De ASU heeft haar wensen verlaten thans in het vijfjarenplan vastgelegd en dank zij financiële steun van het Bestuur kan met de uitvoering ervan worden begonnen. Dit sportcentrum en de vernieuwing van de verlichting van het Sportstadion in Oranjestad zijn eerste werken.

Daarna wordt voortgewerkt en komen ook de behoeften van Savaneta, St. Cruz en San Nicolas aan de beurt. Eenieder zal het belang van de uitvoering van het ASU-vijfjarenplan begrijpen en gehoopt wordt daarom dat als er straks nog een beroep zal worden gedaan op de gehele eilandbevolking om financiële en morele steun, eenieder gaarne en spontaan zal meewerken.

Spreekte nog de wvd Gezaghber uit de eerste steen te

Christus Koning-feest

Oranjestad. — Zeer vele gelovigen vierden gisteren in de kerken het feest van Christus Koning. Vooral het plechtig middaglof werd in alle kerken zeer druk bezocht.

Bijzondere betekenis had de viering van deze dag voor de nieuwe Christus Koning Kerk op Brazil. Er werd daar een processie gehouden, en de Z.E. Pater Maassen hield een speciale feestpredikatie, waarin hij dieper inging op de betekenis van de ere-titel Christus Koning van de Goddelijke Zaligmaker.

leggen. De heer Croes zeide met veel genoegen aan die uitnodiging te zullen voldoen. Het Bestuurscollege heeft warme belangstelling voor de bevordering van de sport voor de jeugdzorg en in het algemeen voor alle pogingen om de jeugd te betrekken en nutte van de verdere opvoeding te maken. Dat de ASU thans in haar vijfjarenplan ook in het bijzonder tegemoet komt aan de verlangens van de Raad ten aanzien van de sportbeoefening in de buitendistricten, is verheugend. Na de beste wensen te hebben aanbeoden ook aan de bevolking en de jeugd van Noord, legde de heer Croes op vakkundige wijze de eerste steen voor het sportcentrum, waarmede de plechtigheid eindigde.

Society-huwelijk

Oranjestad. — Zeer groot was de belangstelling zaterdag voor het society huwelijk van de week, de echtverbintenis tussen Hugh Raven en Maria Evelina Arends. De heer Raven is reisdeskundige bij Eman Trading Company en de bruid is de dochter van de heer en mevr. W. A. Arends. In de La Sallestraat werd de receptie gehouden, die bijzonder druk bezocht werd. Onder degenen, die het bruidspaar geluk wensden, waren ook de heer en mevr. W. A. Arends. De receptie werd gehouden, die bijzonder druk bezocht werd. Onder degenen, die het bruidspaar geluk wensden, waren ook de heer en mevr. W. A. Arends.

Het jeugdig echtpaar maakt de huwelijksreis naar Miami. Onze beste wensen voor een lang en gelukkig huwelijksleven vergezellen hen.

Auto over de kop

Oranjestad. — In Sint Nicolaas sloeg, door nog onbekende oorzaak, de auto van dr Maas over de kop. De materiële schade was aanzienlijk, persoonlijke ongevallen deden zich gelukkig niet voor.

Welkom thuis

Oranjestad. — Zaterdagmiddag keerde van een dienstreis naar New York terug Gedeputeerde E. Petrona. De heer Petrona werd behelpt door een schare van familieleden en vrienden 'ook verwelkomd door de wvd. Gezaghber en gedeputeerden.

In New York werden besprekingen gevoerd in verband met de uitvoering van het grote waterplan, dat aan Aruba's 'werelds grootste zee-waterstilleerderij zal verschaffen. Over de besprekingen over de reis was de heer Petrona uiterst voldaan. Bijzonderheden kon hij nog niet geven, maar eerst verslag moet worden uitgebracht aan het Bestuurscollege. Overigens waren de onderhandelingen vooral van technische aard.

Gisteren, zondag keerde, eveneens van dienstreis naar New York op Aruba terug de president Directeur van Lago, de heer Odys Mingus. De heer Mingus woonde op het hoofdkantoor van de Standard Oil besprekingen bij in verband met het vaststellen van de jaarlijkse begrotingen.

Amerikaans logioen helpt de kinderen

Oranjestad. — Van de opbrengst van de vertoning van een echt „antiek” melodrama door leden van het Amerikaans logioen van oud strijders zullen een vertaal jeugdorganisaties profiteren.

Een bedrag van ongeveer f. 200,— gaat naar Essolito voor een picnic, tweehonderd dollar wordt gezonden naar het regionaal hoofdkantoor van het logioen in Panama, speciaal bestemd voor jeugdzorg, vijftig dollar gaat naar het Witte Lelie weeshuis in Korea, terwijl er tenslotte speelgoed zal worden vervaardigd als onderdeel van een kerstgave voor patientjes in het San Pedro hospitaal.

Geen sportwedstrijden

Oranjestad. — In verband met de aanhoudende en zware regenval werden alle voetbalwedstrijden dit weekend afgelast.

Taakomschrijving van de voorlichtingsambtenaar

Oranjestad. — Verschenen is de taakomschrijving voor de Voorlichtingsambtenaar. Hieruit blijkt, dat de funktionaris is belast met:

1. Het geven van voorlichting over Aruba via pers en radio aan derden, inbegrepen andere voorlichtingsdiensten en -ambtenaren, en het verstrekken van in verband daarmee beschikbaar documentatie-materiaal, voor zover dit materiaal voor publicatie is vrijgegeven.

2. Het doorgeven aan pers en radio, alsmede aan andere voorlichtingsdiensten en -ambtenaren en andere daarvoor in aanmerking komende personen en organen, van officiële communicatie's en van voor publicatie vrijgegeven bestuursbesluiten en -maatregelen, waarvoor publiciteit wenselijk wordt geacht, zonedig voorzien van toelichting en commentaar zijnerzijds ter verduidelijking van een en ander met name ten behoeve van degenen, wie deze communicatie's, besluiten en maatregelen in het bijzonder aangaan.

3. De verzorging van de officiële berichtgeving over Aruba naar het buitenland.

4. De verstrekking, in verband met het onder 1, 2 en 3 bepaalde, van gegevens, rapporten, foto's en andere documentatie als „background”-materiaal aan pers, radio, voorlichtingsdiensten en -ambtenaren en andere geïnteresseerde personen en organen, voor zover dit materiaal voor publicatie kan worden vrijgegeven.

5. Het ontvangen, rondleiden en voorlichten indien dit noodzakelijk is van buitenlandse journalisten, verslaggevers, fotografen en andere personen, die inlichtingen, gegevens en materiaal omtrent Aruba verzamelen van niet-wetenschappelijke aard, en en ander tenzij in bepaalde gevallen door of vanwege het Bestuurscollege anders wordt beslist.

6. Het organiseren van lezingen, persconferenties en vraaggesprekken door of met officiële bezoekers ten behoeve van pers en radio.

7. Het doen opnemen van grammofoonplaten, „tape-recorder”, foto en/of film van officiële gebeurtenissen, typische Arubaanse gebouwen, c.d., die kunnen dienen om Aruba naar buiten meer bekendheid te geven in de gevallen, waarin zulks door of vanwege het Bestuurscollege is bepaald.

8. Het aanleggen en bijhouden van een foto-archief van het eilandgebied.

9. Het samenstellen van periodieke persoverzichten uit de binnen- en buitenlandse pers ten behoeve van het Bestuurscollege en andere door of vanwege het Bestuurscollege

De Commissarissen werden destijds door de maatschappij in het leven geroepen in verband met de snelle personeelstoename, waardoor de toen bestaande winkels niet aan de snel toegenomen vraag konden voldoen.

Het kredietsysteem (de rekening werd op het loon gekort) maakte, dat de huisvrouwen van Lago-werknemers onder alle omstandigheden (tot een bepaald bedrag, ruim voldoende voor gezinsbehoeften) de noodzakelijke levensmiddelen voor het gezin konden kopen. Het nieuwe systeem van verkopen uitsluitend à kontant schijnt zover het de arbeidersgezinnen betreft, niet te voldoen.

De eerste

Oranjestad. — De eerste kalender voor 1957 mochten wij ontvangen van de firma Foto Hanna (J. L. de Miranda), vertegenwoordigster van de beroemde britse Ilford producten.

Het is een fraaie en overzichtelijke kalender, die op ons kantoor een uitstekend plaatsje krijgt. Vriendelijk dank....

Vijf en twintig jaar geleden

Oranjestad. — In de rubriek „25 jaar geleden in de Pan Aruban” lezen wij dat een kwart eeuw geleden het grote nieuws was, dat voor de tweede maal, sinds Lago werd gesticht, een vliegtuig Aruba bezocht. Gemeld werd dat het eerste vliegtuig niet landde, maar slechts met een vleugelzwaai groette.... Dit keer was het echter „echt”. Het toestel bleef een weekend en er konden door belangstellenden rondvluchten worden gemaakt.

Het landingsterrein was nabij Savaneta. De benodigde gasoline werd van Lago betrokken.

Lago-arbeiders willen weer op krediet gaan kopen

Oranjestad. — Het schijnt, dat vele Lago-werknemers terugverlangen naar het vroegere systeem van kredietverlening in de Lago commissary-winkels. De Adviescommissie van deze zaken heeft voorstellen bij de Lago-directie ingediend om het systeem van uitsluitend kontante verkopen te vervangen door een systeem, waarbij de Lago-werknemers zelf mogen beslissen of zij à kontant of op rekening in de winkels kopen.

De argumenten voor het heropenen van het kredietsysteem zijn onder meer, dat meer dan 1000 werknemers voor een wederinstellen van het kredietsysteem hebben gestemd, omdat in de praktijk gebleken is, dat vele werknemers thans, wanneer de kontanten op zijn, op krediet kopen bij particuliere firma's. Deze rekeningen zouden niet of moeilijk worden betaald, waardoor het

steeds uitloopt op een opnemen van spaargelden bij de Lago.

Een ander argument, naar voren gebracht door de aanvragers van kredietverlening is dat verschillende families zonder levensmiddelen zitten, doordat de kostwinner, die thans het gehele salaris in handen krijgt, het spendeert in bars ofwel vergokt. Deze werknemers geloven dan ook dat het uitkeren van het gehele salaris het alcoholisme in de hand werkt.

Het schijnt, dat de Lago-directie nog niet voor de plannen te vinden is.

De bezwaren van haar kant zijn, dat het vroegere systeem van kredietverlening maakte, dat de werknemers minder kontanten mee naar huis namen en dus minder controle hadden op de besteding van het inkomen. Het huidige

systeem maakt het, aldus de directie, voor de werknemers mogelijk om zelf de leveranciers te kiezen, waardoor men zou kunnen profiteren van goedkope aanbiedingen buiten de maatschappij. Hierdoor zou een grotere onderlinge concurrentie ontstaan onder de winkeliers, hetgeen het prijspeil gunstig zou beïnvloeden.

Bovendien wordt er op gewezen, dat in 1953, toen men overging van krediet naar kontant, een bonus werd uitgekeerd aan de werknemers.

Het besluit om geen krediet meer te verlenen werd destijds door de Lago-directie genomen, vooral onder de indruk van de vereniging van handelaren, die in de werkmethode van de Lago-commissaris een vorm van onsportieve concurrentie met de plaatselijke handel zag.

De Commissarissen werden destijds door de maatschappij in het leven geroepen in verband met de snelle personeelstoename, waardoor de toen bestaande winkels niet aan de snel toegenomen vraag konden voldoen.

Het kredietsysteem (de rekening werd op het loon gekort) maakte, dat de huisvrouwen van Lago-werknemers onder alle omstandigheden (tot een bepaald bedrag, ruim voldoende voor gezinsbehoeften) de noodzakelijke levensmiddelen voor het gezin konden kopen. Het nieuwe systeem van verkopen uitsluitend à kontant schijnt zover het de arbeidersgezinnen betreft, niet te voldoen.

De eerste

Oranjestad. — De eerste kalender voor 1957 mochten wij ontvangen van de firma Foto Hanna (J. L. de Miranda), vertegenwoordigster van de beroemde britse Ilford producten.

Het is een fraaie en overzichtelijke kalender, die op ons kantoor een uitstekend plaatsje krijgt. Vriendelijk dank....

Vijf en twintig jaar geleden

Oranjestad. — In de rubriek „25 jaar geleden in de Pan Aruban” lezen wij dat een kwart eeuw geleden het grote nieuws was, dat voor de tweede maal, sinds Lago werd gesticht, een vliegtuig Aruba bezocht. Gemeld werd dat het eerste vliegtuig niet landde, maar slechts met een vleugelzwaai groette.... Dit keer was het echter „echt”. Het toestel bleef een weekend en er konden door belangstellenden rondvluchten worden gemaakt.

Het landingsterrein was nabij Savaneta. De benodigde gasoline werd van Lago betrokken.

aangewezen organen en personen, van voor Aruba van belang zijnde berichten, artikelen en publicaties op o.a. cultureel, economisch en sociaal gebied of betreffende het bestuurs- en regeringsbeleid.

10. Het samenstellen van brochures, verslagen, rapporten e.d., gewijd aan Aruba of Arubaanse aangelegenheden en belangen, waartoe door het Bestuurscollege opdracht is gegeven.

11. Andere werkzaamheden, welke hem door of vanwege het Bestuurscollege worden opgedragen.

Hongaarse troepen

(Vervolg van pag. 1)

Zijne Heiligheid de Paus heeft een apostolisch schrijven uitgegeven, aan alle bisschoppen, waarin verzocht wordt gebeden te organiseren voor Polen en Hongarije. Verzoekt wordt om gebeden om vrede, gebaseerd op rechtvaardigheid, te krijgen voor het volk van Hongarije, dat verscheurd is door bloedige conflicten.

Minister Foster Dulles heeft verklaard, dat het heldhaftige volk van Hongarije kan rekenen op hulp uit de Amerikaanse overvloed om het door de overgangstijd heen te helpen, wanneer het zijn produktiekracht weer voor zichzelf gaat gebruiken in plaats van voor uitbuitende meesters. Volgens Dulles treedt de zwakte van het Russische imperialisme thans aan het licht. De Verenigde Staten zouden bij hun hulp om de volken door een periode van economische aanpassing heen te helpen geen economische verbintenissen als voorwaarde stellen en rekenen er ook niet op, dat deze volken eventueel militaire bondgenoten zouden worden. Wat de volken van de Sovjet-Unie betreft — zei hij — dat ook deze deze hoop konden koesteren.

Volgens het Oostenrijks persbureau APA zouden de Hongaarse opstandelingen de afgezette eerste secretaris van de communistische partij, Geroe, doodgeschoten hebben.

De radio der opstandelingen meldde, dat de gevangenen van Boedapest was bestormd en de oud-minister van defensie Farkas en zijn zoon door de opstandelingen zijn gefusilleerd.

Het internationale verbond van vrije vakvereniging heeft meegedeeld, dat het zich schaaft achter de arbeidersopstand achter het „Ijzeren Gordijn”.

Alle Sovjet-Russische militairen in Polen zijn thans terug in hun kazernes, aldus meldt radio-Warschau.

Een Oostenrijks arts, die de opstandelingen in Boeda-Pest hielp en nu terug is in Oostenrijk vertelde dat hij kinderen de Russen zag strijden. Hij zag bijvoorbeeld een jong meisje, dat brandende proppe voden in Russische voertuigen gooide; een jongen van negen jaar stak banden van een Russische pantserauto lek en terwijl een Russisch soldaat bezig was een reserviel te monteren boorde de jongen een gat in de benzinetank en stak de zaak in brand. De dokter wist niet of de jongen nog kon ontsnappen of samen met het voertuig verbrandde.

Hongaarse grenswachten hebben verklaard, dat Russisch officieren, aan het hoofd van Tsjechische troepen staan, die zich langs de Hongaars-Tsjechische grens hebben ingegraven. Het was in het Westen niet bekend dat er zich Russische militairen in Tsjechoslowakije bevonden.

„WEST-END”

MAANDAG 7 en 9 P.M. — Een van de machtigste, boeiende film, zoals hij er slechts zelden te zien krijgt. Een geweldige pers in Amerika. Een keur van sterren en topacteurs. OLIVIA DE HAVILLAND - ROBERT MITCHUM - FRANK SINATRA in:

„NOT AS A STRANGER” (NO SERAS UN EXTRAÑO)

Zij waren niet langer patiënt en dokter, nu waren zij van vlees en bloed. Twee prima doktersrollen. Een prachtfilm. f 1.50 - f 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

MORGEN 7 en 9 P.M. „WIJ ZONDAREN”

Nog slechts 3 dagen kunt U profiteren

van de speciale

GRUNDIG

aanbieding

Neem UW besluit nu.... en koop een GRUNDIG Radio.

Batterij radio's De batterij gratis!

945 BE Bij aankoop van een dezer batterij radio's ontvangt U de batterij geheel gratis!

1065 BE

2037 BE-3D

Radio-gramofoons Extra hoge inruilwaarde (trade in)

7060 WE-3D f 595.— f 50.— voor Uw oude radio

7062 WE-3D f 625.— f 100.— voor Uw oude radio

7062 WE-3D f 725.— f 125.— voor Uw oude radio

(met ingebouwde Miracord 8M pickup)

7080 WFE f 810.— f 125.— voor Uw oude radio

Een werkelijk fantastische aanbieding van 's werelds prachtigste radio-gramofoons, welke een genot zijn om te horen en te zien. Profiteert gedurende de maand October en ook U kunt een van de trotse bezitters van een GRUNDIG RADIO zijn.

METROPOLIS' C.T.C. OTRABANDA

HEERENSTRAAT 33 ROODEWEG

TEL. 11916 TEL. 23587



U kunt Uw LASSIE-PUNTEN

(ook Zaterdagmiddag)

bij N.V. Handel Mij. CAVANO inwisselen

(Achter Coca-Cola fabriek)

INSTITUUT SINT ANTONIUS

Pietermaaiweg 8 boven en Breestraat 23 (O)

PER 6 NOVEMBER

ALGEMENE CURSUS VOOR WINKELOPLEIDING

Met instemming van de: CURAÇAOSE VERENIGING VOOR HANDEL EN NIJVERHEID en de KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID.

Cursusduur: 6 maanden — 1 lesuur per week.

Na de cursus met succes doorlopen te hebben wordt U een diploma uitgereikt.

Gelegenheid voor inlichtingen en inschrijving 6 t/m 8 uur n.m.

Binnen de 200 minuten in

BOGOTA per NON-STOP DIENSTEN VAN DE RAS

(\$ 140.— 30-DAAGS RETOUR) Bezoekt BOGOTA, MEDELLIN, MANIZALES, PEREIRA en CALI voor slechts \$ 160.—

Vraagt volledige inlichtingen bij U v reisagent of KLM-Passage-kantoor in Curaçao; of de heer O. Kuyen en KLM-Passage afd. op Prinses Beatrix Luchthaven te Aruba.

RAS RUTAS AEREAS SAM



HAAST U, HAAST U!

U heeft slechts EEN WEEK de tijd om UW SEARS bestellingen voor de Sint Nicolaas op tijd te ontvangen. Plaats Uw orders tot UITERLIJK 3 NOVEMBER, en Uw bestelling wordt gegarandeerd op tijd geleverd.

SEARS: Uw adres voor goede prijzen.
SEARS: voor ruime sortering.
SEARS: voor de beste keuze.

Wat SEARS U biedt vindt U bij een ander niet. Onze mooie uitgebreide catalogus wacht op U!

SEARS-ORDER-OFFICE

Arturo M. Arends

Korteweg 24 ARUBA Telf. 1073

Nieuwestraat 16-22 CURAÇAO Telf. 11284

Mevrouw de Weduwe

M. H. BELLM-BRUMMER en kinderen

betuigen hiermede hun hartelijke en welgemeende dank voor de vele bewijzen van medeleven, ondervonden bij het overlijden van hun geliefde man en vader.

Oranjestad, 29 October 1956.

Van de Nederlandse voetbalvelden Feyenoord ging tegen DOS roemloos ten onder

Hermes DVS verloor voor de eerste maal

Inderdaad heeft de ploeg van Jaap van der Leek niet veel plezier gehad aan zijn reis naar het prachtige Utrechtse Stadion. Een tot de laatste plaats gevuld stadion heeft onder een laaiend enthousiasme een prachtige partij voetbal gezien en de grote Utrechtse supporterschare kunnen nog dagen lang over hun grote favorieten spreken: de Kanaries waren niet te stuiten in hun opmars en na de daverende 6-1 overwinning op Elinkwijk vorige week kan nu wederom een grote en tevens grootse zegepraal gemeld worden: Het liefst 4-0 bleven de Stichtenaars in de meerderheid.

Wonderlijk spel toch dat voetbal! Bracht afgelopen zondag het Feyenoord-team een zo goed als uitverkocht Feyenoord-Stadion somtijds tot groot enthousiasme door zijn voortreffelijk spel en werd het sterke VVV'03 met een Faas Wilkes in de geleerden bedwongen en met 3-0 aan de zegekar gebonden, gisteren kon dit sterren-team het zelfs niet brengen tot een tegendoelpunt en werd de achterhoede liefst vier maal gepasseerd.

Wij denken wel, dat clubs als Ajax, Fortuna'54 en Sportclub Enschede bij zullen van spreken het voorhoofd zullen gefronst hebben bij het vernemen van deze uitslag. Wij kunnen er wel zeker van zijn, dat wij van de DOS-ploeg nog menige verrassing zullen krijgen.

Wat een daverende uitslagen deze Zondag. Daar wandelt een Sparta, tot nog toe slechts schijnbaar tot bescheiden resultaten in staat, met liefst 8-0 over een totaal ontredderd Eindhoven heen. Waar zijn toch de grote heldendaden van deze vroeger zo sterke Brabantse ploeg gebleven? Sparta steeg geducht door dit resultaat op de ranglijst. Spangen zal gedaverd hebben van de toeuichingen, want een 8-0 zege betekent een doelpuntenfeest en dat valt meestal wel in de smaak bij de toeschouwers. G.V.A.V. doet het rustig, maar toch hebben de Groningers reeds een zestal kostbare winstpunten bijeen vergaard. Zoals wij reeds voorspelden zijn de Noorderlingen er in geslaagd een gelijkspel te behalen uit hun wedstrijd tegen Amsterdam. Met 1-1 werden de winstpunten broederlijk gedeeld. Het lot is de Groningers wel gunstig gezind, want de eerstkomende wedstrijd — op 11 november a.s. — is te Eindhoven te-

Het Jeuken Door Eczeem In 7 Minuten Geeindigd

Uw huid heeft bijna 50 miljoen gleuften en poriën, waar ziektekiemen zich in verbergen en verspreiden. Jeuk, Bistien, Eczeem, Schrijnen, Bloedvinnen, Ringwormen, Psoriasis, Vetspuitsjes, Puistjes, Echarde en andere besmettingen veroorzaken. Gewone behandelingen geven slechts tijdelijk verlichting, omdat zij de oorzaak niet dooden. De nieuwe ontdekking, Nixoderm, doodt de ziektekiemen in 7 minuten, garandeert U een zachte, gave en aantrekkelijke huid binnen een week, of ge krijgt Uw geld terug tegen het ledige pakje. Haal nog heden de gegarandeerde Nixoderm bij Uw apotheker en verwijder de werkelijke oorzaak van Tegen Huidziekten.

Getrouwd:

JACQUES JONKHOUT
en
EDITH ROMIJN

Caracas-Venezuela
26 October 1956

Toekomstig adres: Architectenweg 51
Curaçao

Leest dit niet
indien U niet wilt sparen.

Bij COLMADO EL PARAISO

van

A. J. SAMANDER

Roodeweg naast C.T.C. Otrabanda

BIEDT U HET VOLGENDE AAN:

Aardappelen per pond	f. 0.10
Uien per pond	f. 0.25
Blauwe waszeep per stuk	f. 0.40
Suiker 5 pond zak	f. 0.75
Malta Corona Stout bier (per fles)	f. 0.30
Fab; Surf; Omo; Ace; Tide Giant	f. 1.75
Grote pakjes	f. 0.75
Medium pakjes	f. 0.30
Sla-olie per gallon blik	f. 3.50
Hollandse Bier „Doorn” per crtn.	f. 11.—
en vele andere artikelen	

Wij verzoeken onze creditkanten hun bestelling op alle dagen te doen behalve op Zaterdagen aangezien wij de Zaterdagen open willen houden voor de contant klanten daar het ons onmogelijk is al het werk op die dag te kunnen verwerken.

Geen ander goedkoper dan SAMANDER

telijk doelpuntenfeest en met een 5-1 zege kon de Sportclub het Philips-Sportpark verlaten.

EERSTE DIVISIE A: Hier was het ADO, dat grootse dingen deed. HVC uit Amersfoort had geen prettige middag, want de Zuidparkbewoners bleven met liefst 6-1 in de meerderheid. Doordat Alkmaar inderdaad een winstpunt bij Limburgia verspeelde, leidden nu de Hagenaars door een iets beter doelgemiddelde. Xerxes en Haarlem vormen hier een bedreiging voor de beide leiders.

In de **EERSTE DIVISIE B** is het ongeslagen record van Hermes DVS gesneuveld. Scheveningen/Holland Sport klopte te Schiedam nog wel Hermes met 3-1. De beide Haagse Divisie-cluben doen het zeer goed. ADO-leider in A, SHS op de derde plaats in B.

In de **TWEDE DIVISIE A** is wel zeer opmerkelijk de nederlaag van Leeuwarden. Na de 9-0 overwinning van de vorige week zondag hadden wij wel wat anders verwacht dan de 3-2 nederlaag te Groningen tegen Be Quick. Met Go Ahead vormen de Groningers nu een ernstige bedreiging voor de leiderplaats van de Friczen. Ook Heerenveen komt nu meer en meer in de running en staat slechts enkele punten achter op het leidende drielat.

De **TWEDE DIVISIE B** heeft na de verrassende nederlaag van RBC te Delft tegen DHC (1-2) een nieuwe leider gekregen en wel in Hilversum. De Gooilanders speelden, de belangrijke wedstrijd tegen Zeist gelijk (2-2) en doordat Longa verrassend verloor staat Hilversum nu alleen aan de kop van de ranglijst, op de voet gevolgd door RBC en Zeist. Maar ook met ZFC zal geducht rekening moeten worden gehouden. Opvallend is het, dat 't Gooi met toch onze internationale Rins Schaaip in de geleerden, zo'n slechte plaats inneemt in deze Divisie. De laatste plaats komt dreigend dichterbij.

De ranglijst in de Ere-divisie luidt nu als volgt:

Ajax	7	12	45-7
Sp. Enschede	7	11	25-10
Fortuna'54	7	11	21-9
N.A.C.	7	10	15-8
Feyenoord	7	8	18-13
D.O.S.	7	8	21-10
M.V.V.	7	8	13-11
V.V.V.'03	7	8	9-10
N.O.A.D.	7	7	11-12
Sparta	7	6	14-14
G.V.A.V.	7	6	10-12
Rapid J.C.	7	6	13-18
Amsterdam	7	6	9-15
Elinkwijk	7	5	10-17
Willem II	7	4	17-17
R.S.V.	7	4	9-17
Eindhoven	7	3	4-19
B.V.V.	7	2	9-23

K.N.V.B. - uitslagen

De uitslagen der in Nederland gespeelde voetbaluitslagen luiden:

Eredivisie
G.V.A.V. — Amsterdam 1-1; Sparta — Eindhoven 6-0; N.A.C. — M.V.V. 2-1; N.O.A.D. — Rapid 3-2; Ajax — Elinkwijk 1-0; D.O.S. — Feyenoord 4-0; V.V.V. — Willem II 3-1; Fortuna — B.V.V. 4-1; P.S.V. — Enschede 1-5.

Eerste divisie
Afdeling A: KFC — DWS 3-1; ADO — HVC 6-1; Haarlem — SVV 2-2; Limburgia — Alkmaar 1-1; Roda/Sport — Emma 3-1; Xerxes — Helmondia 3-1; Graafschap — Wageningen 1-1.

Afdeling B: Helmond — EBOH 0-2; Volendam — Sittardia 4-1; Rigtersbleek — EDO 3-1; DFC — AGOVV 4-1; Hermes — Scheveningen/Holland Sport 1-3; Excelsior — Fortuna 2-1; Stormvogels — R.C.H. 2-2.

Tweede divisie
Afdeling A: Zwartmeer — Velocitas 1-1; Tubantia — Enschedese Boys 2-2; Heerenveen — Zwolsche Boys 1-0; Be Quick — Leeuwarden 3-2; PEC — Heracles 0-3; Veendam — Rheden 4-2; Go Ahead — Oosterparkers 2-1.

Afdeling B: Hilversum — Zeist 2-2; Wilhelmina — Longa 1-0; DOSCO — ONA 5/2; DHC — RBC 2-1; UVS — Baronie 1-2; Valk — NEC 3-0; ZFC — Gooi 0-1.

Amateurs
Eerste klas A: Unitas — Zeeburg 2-2; Gouda Rapiditas 1-2; UVV — Quick 2-0; C.V.V. — V.C.S. 1-3; HRC — RFC 2-3; DWV — Velox 3-2.

Eerste klas B: WVC — Hengelo 1-1; WAV — Borne 4-2; Robur et Velocitas — WVV 2-0; Arnhemse Boys — Zwaagwesteinde 3-0; Achilles — Sneek 2-0; Quick — Be Quick 3-1.

Eerste klas C: VVH — MOC afge-
last; Vliissingen — Brabantia 2-1; Alliance — TSC 2-0; Kimbria — Emma 3-3; Spechten — VSV 6-0; Roermond — Mautirus 0-0.

Wenen. — Het presidium van de Bulgaarse Nationale Vergadering heeft bij decreet besloten, dat de stad Stalin haar oude naam Varna terugkrijgt.

De Biljartwedstrijden

Willemstad. — In de afgelopen week zijn weer verschillende wedstrijden om de persoonlijke kampioenschappen uitgeschreven door de biljartbond, gespeeld in alle drie klassen in de clubs van JPF, CSC en PSV. Vermeldingswaard is o.m. dat Jacobino nog steeds „ongeslagen” is, terwijl Oehlers tot dusver slechts 1 partij verloren heeft en dus ook een mooie kans maakt voor het kampioenschap. Asmus wordt ook steeds gevaarlijker door verrassend te winnen, hetgeen te zien is aan zijn overwinning op Baerecke van PSV. En hier volgen de andere uitslagen:

R. de Wit (JPF) wint van H. Doran (De West) 75-41; A. Oehlers (DWS) wint van J. de Windt (CVB) 125-115; A. Asmus (De West) wint van V. Baerecke (PSV) 75-63; E. Jacobino (CSC) wint van A. Girigori (DWS) 125-108; A. Oehlers (DWS) wint van Th. Frans (CVB) 125-109.

Er worden in deze week slechts op maandag- en dinsdagavond gespeeld. Het programma is:

Maandag 29 oktober JPF: V. Manuel (CSC) — J. Sillie (RBC) C-klasse; E. Jacobino (CSC) — J. de Windt (CVB) B-klasse; S. Euphrosina (CSC) — Th. Frans (CVB) B-klasse.

PSV: E. Jansen (CVB) — V. Marzaritha (RBC) C-klasse; E. Schob (RBC) — G. Giribaldi (CVB) B-klasse; V. Fullinck (RBC) — M. Jansen (CVB) A-klasse.

Dinsdag 30 oktober: PSV: V. Manuel (CSC) — A. Asmus (De West) C-klasse; S. Euphrosina (CSC) — A. Girigori (De West) B-klasse; E. Jacobino (CSC) — R. Nagele (JPF) B-klasse.

CSC: E. Jansen (CVB) — R. de Wit (JPF) C-klasse; V. Baerecke (PSV) — H. Doran (De West) C-klasse; C. Specht (RBC) — Th. Frans (CVB) B-klasse.

Boksnieuws

Rotterdam. — In de Ahoy-hal zijn internationale bokswedstrijden voor profs gehouden. De Nederlandse kampioen middengewicht Leen Jansen won door k.o. in de negende ronde van de Ierse kampioen George Lavery. Jansen is tenminste eerklasse beter. De Ier kon wel incasseren, maar kreeg geen kans de aanval over te nemen.

De verdere uitslagen luiden:
Jo Lammers (Ned.) wint door interventie van de scheidsrechter in de vijfde ronde van Roger Vincke (België) in het middengewicht.

De weltergewicht Teun Brommer (Ned.) verliest door interventie in de zesde ronde van Peter King (Engeland).

De weltergewicht Frits van Kempen (Ned.) wint door interventie in de zesde ronde van Adrien Verburg (België).

De lichtgewicht Piet van Klaveren (Ned.) wint op punten van Syd Greb (Engeland) in een gevecht over tien rondes.

Verjongde Klieren —Hernieuwde Kracht Zonder Operatie

Indien U zich oud gevoelt voor Uw tijd, of lijdt aan „nieuw”, hersen- of lichaamslijke zwakte, zult Uw nieuw geluk en gezondheid kunnen verkrijgen door een Amerikaanse, medische ontdekking, welke de jeugdige kracht en levenslust vullend herstelt dan klieroperaties. Het is een eenvoudige behandeling thuis in tablet-vorm, ontdekt door een Amerikaanse dokter. Volstrekt onschadelijk en gemakkelijk in te nemen, doch het nieuwste en krachtigste versterkingsmiddel, dat aan de wetenschap bekend is. Het werkt onmiddellijk op Uw klieren, zenuwen en vitale organen, vormt nieuw zuiver bloed, en werkt zoo snel, dat U binnen 24 tot 48 uur nieuwe lichaamslijke kracht, en sterkte kunt zien en gevoelen. Dank zij zijn natuurlijke invloed op klieren en zenuwen, geeft het vaak een verbazende, wekkende verbetering in denkracht, geheugen en gezicht.

In deze verbazendwekkende, nieuwe klieren krachthersteller, Vi-Tabs genoemd, wordt gegarandeerd, zij is door duizenden in Amerika getoetst en beproefd en is daar thans bij alle apothekers verkrijgbaar. Haal nog heden Vi-Tabs bij Uw apotheker. Neemt er een proef mee. Merk de groote verbetering binnen 24 uur op. Neem de volle flesch, die 14 dagen duurt, met de steellige garantie, dat U zich vol kracht, energie en levenslust en van 10 tot 20 jaar jonger zult gevoelen, of ge krijgt Uw geld terug tegen het ledige pakje. Een speciale dubbel-sterke flesch met 43 Vi-Tabs kost weinig en de garantie blijft.

Vi-Tabs

Herstelt Mannelijkheid en Levenskracht



Heineken's Bier
is (om zijn mild-pittige smaak)

overal HET MEEST GETAPT

TOONAANGEVENDE IN AIRCONDITIONING!

WESTINGHOUSE - ELGA - tel.: 23131-12075

Airconditioning kost minder dan U denkt



maidenform

sensationele ontdekking op
bra gebied

...pre-lude*

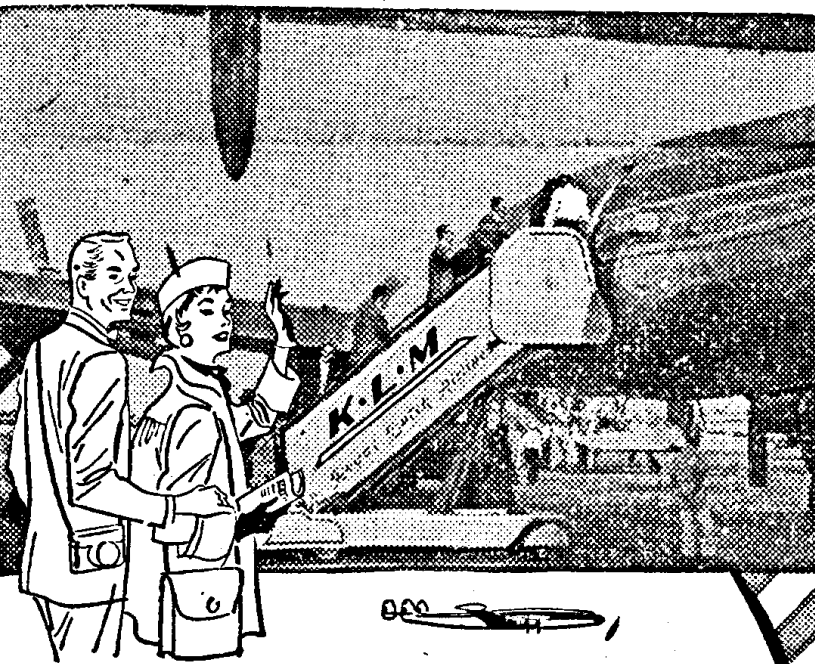
... met de steunband die de scheiding
aangeeft en accentueert!

Verkrijgbaar bij Uw favoriete zaak!

Deze steunband is voortgesproten uit een geniale brein. Want het scheidt de cups... en voorkomt het afslippen en kreukelen. PRE-LUDE is verkrijgbaar als hierboven, in wit linnen met geborduurde bloemen, cups A, B en C. Ook in mooi wit prima katoen met ronde stiksels.

Er is een MAIDENFORM voor elk figuur. Verkrijgbaar in alle betere zaken.

* Reg. U.S. Pat. Off.



PARIJS... MADRID... ROME
...NAAR GEHEEL EUROPA
...Vlieg per KLM

Profiteer van:

- ★ Het Familie Reis Plan van 1 nov.—1 april. Besparing tot Nfls. 1728,00 voor gezin van 4.
- ★ Het Multi-Stopover Plan.
- ★ De ongeëvenaarde KLM-service.

Vraag nadere inlichtingen bij
CURACAO: KLM, Tel. 11020-12132.
ARUBA: Eman Trading Co., Gen.
Agents, Tel. 1532-1533 en alle erkende reisagentschappen.



VRAAGT VOOR DIRECT:

ERVAREN ELECTRICIENS

Aanmelden: 8.00 - 9.00 uur v.m.: KANTOOR PARERA

6.30 - 7.30 uur 's avonds: MONTEURSWEG 14, nabij

Timmerfabriek Kooyman

Gelieve werkboekje mede te nemen.

Maak een einde aan de leugens

die Uw huid over Uw
leeftijd vertelt.



Kraaipeetjes in de hoeken van Uw ogen worden door droge huid veroorzaakt. De droogheid is het gevolg van het gebrek aan afscheiding van oliën. De door-dringende, vloeibare LANOLIN wordt gebruikt voor het slapen gaan, zacht ingemasseed en de volgende dag een paar druppels als poederbasis. Dit houdt Uw huid voortdurend zacht en het gevolg hiervan is, dat droge huid tot het verleden behoort en rimpels weggewerkt worden. Koopt heden nog vloeibare Lanolin Plus. Gebruikt het van-nacht en U zult zien welk een verschil het maakt.

Lanolin Plus Liquid

Fl. 2.95

Vraagt ook naar de andere Lanolin Plus producten:

- Lanolin Plus Hand Lotion
- Lanolin Plus Shampoo
- Lanolin Plus voor het haar
- Lanolin Plus Liquid Cleanser

Verkrijgbaar in alle botica's, betere kapsalons en schoonheidsspecialisten, Henderson en Van Wilpen, Toko Regina, Zuikertuintje, Aruba Trading Company, San Nicolas en Oranjestad, Kapsalon Henk Wiggers.

MAGGI BOUILLON CUBES

Makes

- Instant Rich Broth
 - Flavorful Meat Dishes
 - More Savory Stews
 - Extra Delicious Soups
- Use them Every Day!



lightweight favorite...



the
STETSON
playboy '10

For a fellow with a flair, we suggest the Playboy—a fine fur felt hat that suits your every mood.

B. A. LEON - Agent